

# Amigoe di Curaçao

PAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgever: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao Kantoor: Conscientiestee: 27 - 29 • Hoofredacteur F. Verhorst, tel. 23138 • Telefoon: Redactie: 23858 Advertentie: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399

## 3 DODEN EN 56 GEWONDEN

### Gevechten tussen politie en werklozen te CARACAS

Bij gevechten te Caracas tussen de politie en circa 5.000 werklozen zijn drie mensen gedood (waarvan twee politiemannen) en 56 gewond. Dinsdagavond was de rust hersteld. De rellen braken uit nadat bekend was geworden dat de regering haar plannen om de werklo-

zen op korte termijn te helpen, had opgegeven.

Soldaten hielpen de politie bij het herstellen van de orde. Later werd door de politie en noodtoestand uitgeroepen. Tanks trokken een kordon rond het paleis van de president nadat er uit de menigte een „Molotov cocktail“ naar het parlementsgebouw was geworpen. President Betancourt riep het kabinet in speciale zitting bijeen. Ook de leiders van de politieke partijen werden naar het paleis ontboden.

De opoerlingen behoorden tot twee groeperingen, namelijk de republikeinse Democratische bond en de Democratische actieven van president Betancourt. Zij waren bijeen gekomen om een betoging te houden tegen het ontslag van de algemene secretaris voor het plan tot een snelle inschakeling van de werklozen. Toen de betogers bijeen waren werd bekend, dat het plan van de baan was. In plaats van een vreedzame betoging te houden, gingen de verzamelde betogers over tot rellen.

De president heeft dinsdag op een vergadering met de leiders van alle politieke partijen — op de communisten na — en andere functionarissen meegedeeld dat besloten is „definitief een eind te maken aan de corrupte leiding van het noodplan voor de werklozen“ degenen die wilden werken — dat was de overgrote meerderheid — zouden vernieuwd werk krijgen, de regering had na augustus geen geld meer voor de voortzetting van het werkloosheidsplan. „Onruststokers hadden echter het volk doen geloven dat de regering de grote schaal arbeiders wilde uitsluiten.

### New Yorks Philharmonisch orkest op toernee door Europa

Op 3 augustus vertrok het New York Philharmonisch orkest uit New York voor een toernee door Europa en het midden-oosten, welke niet minder dan ruim 2 maanden in beslag zal nemen. Met drie chartervluchten van de KLM zullen de orkestleden, instrumenten en bagage van New York naar Londen worden vervoerd. De orkestleden gaan met twee Super Constellations en de bagage en de instrumenten worden vervoerd met een DC-6A. Tijdens de toernee zullen 47 concerten in 24 steden worden gegeven. Op 13 september zal het orkest voor de eerste maal in Nederland concerten en wel in de kurzaal te Scheveningen onder leiding van de eerste dirigent Leonard Bernstein, die hier tevens solist zal zijn in George Gershwin's „Rhapsody in blue“.

Op 11 oktober keert het orkest wederom met chartermachines van de KLM van Londen naar Washington terug.

### Noodtoestand in NOORD-LAOS afgekondigd

In de provincies in het noorden van Laos is vanmorgen de noodtoestand afgekondigd. In een decreet, getekend door premier sananikone, wordt gezegd, dat het handhaven van de orde voortaan „gesteld is onder de volledige verantwoordelijkheid van het militaire gezag“.

Inmiddels schijnt de militaire toestand niet erg veel te zijn veranderd. In de omgeving van Pong Saly zetten de rebellen hun opmars naar het zuidoosten voort, terwijl in de streek van Sam Neua, waar gisteren door de regering per valscherm versterkingen zijn aangevoerd, de omsingeling van moeong voortgaat.

### NIXON naar Washington vertrokken

De Amerikaanse vice-president Richard Nixon, die een bezoek aan Rusland en Polen heeft gebracht, is woensdag vergezeld door zijn echtgenote en de ander leden der Amerikaanse delegatie, per vliegtuig uit Warschau naar Washington vertrokken.

Langs de gehele weg tussen de woning, waar Nixon in Warschau verblijft heeft gehouden en het vliegtuig stonden duizenden bewoners van Warschau, die voor een hartelijk afscheid van de vice-president der Ver. Staten zorgden.



H.K.H. Prinses Irene is vandaag 19 jaar geworden

## Overwinning van Jamaica's Manley geeft nieuwe gezichtspunten R. T. C. zal beslissend zijn voor toekomst van West-Indische Federatie

(Van onze korrespondent)

Kingston — „Smashing come-back victory“ noemde de Jamaicaanse pers de uitslag van de parlementsverkiezingen, die verleden week in dit belangrijkste lid van de West Indische Federatie zijn gehouden. Van de 45 zetels won de partij van premier Norman Manley er 28. Grand old Busta, Sir Alexander Bustamante mocht zich met 16 zetels tevreden stellen, terwijl één zetel naar de Onafhankelijke Unie gaat. Opmerkelijk was dat slechts 65% van de stemgerechtigden hun stem hebben uitgebracht.

Het Jamaicaanse publiek heeft overweldigend zijn goedkeuring gehecht aan de politiek die door Manley en de Nationale Volks Partij in de laatste vijf jaren zijn gevoerd. In mijn voorbeschouwing wees ik op de critieke situatie voor Manley's opponent, Sir Alexander Bustamante. Busta is een neef van Manley, maar beiden zijn persoonlijke en politieke aartsvijanden. Bustamante wordt 77 jaar, Manley is een beginnend zestiger. De Nationale Volks Partij heeft dit leeftijdsverschil handig uitgespeeld. Op iedere politieke vergadering werd gehamerd op de leeftijd van Sir Alexander, en het gebrek aan een geschikte opvolger. „Als U stemt op Bustamante, de Arbeiders Partij“, zo riep men de opgekomen bevolking toe in stad en land, dan stemt U voor een partij, wier leider niet in staat is de krachtige vooruitgang van Jamaica voort te zetten. Hoe lang zal Uw stem nog waarde hebben?

Sir Alexander Bustamante heeft tevergeefs getracht zijn fysieke gesteldheid in de districten ten toon te spreiden. Hij heeft keer op keer op zijn blote borst getimmerd, en iedereen van de F.N.P. uitgedaagd zich te meten met hem. De dokter heeft de goede gesteldheid bevestigd. „Busta is onverwoestbaar“, zei zijn medicus.

Afgedaan

Bustamante mag dan onverwoestbaar zijn, politieke insiders zijn thans van mening dat hij heeft afgedaan. Als leider van de oppositie zal Sir Alexander de nodige spanning bezorgen op parlementsvergaderingen, waar hij geen blad voor de mond neemt en vaak door de voorzitter wordt afgeklept voor zijn felle en persoonlijke aanvallen. Maar men ziet geen toekomstig leider van Jamaica in Bustamante. De

afgelopen verkiezingen hebben hem de laatste kans gegeven de eerste man van Jamaica te worden. Als hij straks 82 jaar is bij de volgende verkiezingen zal het leeftijdsverschil nog sterker spreken; Busta zal dan ook niet meer in staat zijn de moeilijke verkiezingcampagnes persoonlijk voor te gaan. En in de geleerden van de oppositie ziet men geen tweede Bustamante, althans nu nog niet.

Met een glimlach

„Ik aanvaard de beslissing van het volk met een glimlach“, zei Bustamante toen in de vroege morgen de uitslag bekend werd gemaakt. Hij wistte de nederlaag aan de zwakke opkomst van het kiezerskorps.

„Dit is een ernstig teken. Het kan betekenen dat vele kiezers nu durfden te stemmen uit angst voor consequenties die door onze tegenstanders openlijk zijn toegezegd. Intimidatie in de provincies was een feit. De vrienden die op ons hebben gestemd mogen hielden worden genoemd. Het was levensgevaarlijk voor een Arbeiders Partij gezinde langs Nationalen te rijden. Ik heb zelf ervaren dat dreigende vuisten door het raam werden gestoken. En ik zou wel eens willen weten hoeveel geld Manley's partij heeft besteed om stemmen om te kopen“.

Niet verrast

De Jamaicaanse pers drukte overwinningsfoto's van Manley af, een zelfverzekerde uitdrukking op zijn gezicht. „Ik ben in het geheel niet verrast over de uitslag“, zei hij. „Ik heb deze immer verwacht. Ik ben dankbaar voor het vertrouwen dat het Jamaicaanse volk in mij heeft gesteld, en ik kan het verzekeren dat ik dat niet zal teleurstellen. Wij hebben gewonnen omdat wij

## RECHERCHE DOET GOEDE VANGST

### HANDELAARS in verdovende middelen op ARUBA gegrepen

Oranjestad. — De recherche heeft deze dagen een goede vangst gedaan en een zestal personen aangehouden die zich schuldig hebben gemaakt aan het leen en verhandelen van Marihuana.

Omstreeks 28 juli werd door de politie, onder leiding van de chef van de recherche, de heer Kibbelaar een inval gedaan in een woning en men vond daar achter het huis, binnen een omheining een zestal Marihuana

planten. Dit voor Aruba nieuwe cultuurproduct stond er goed bij. De planten waren ongeveer zestig centimeter hoog. Na onderzoek bleek dat men de zaden uit Mexico had geïmporteerd en dat er nog heel wat zaden in voorraad waren.

Van enkele planten haalt men heel wat gif en kunnen vele sigaretten worden gemaakt. Die sigaretten kosten „en gros“ ongeveer f 1.— en worden dan doorverkocht voor f 1.50 tot f 3.— per stuk.

Een nader onderzoek bracht ook de namen van de handelaars te voorschijn en thans kan gezegd worden dat de zaak „rond“ is en de bende voorlopig opgerold.

Onder de gearresteerden bevindt zich slechts een vreemdeling, n.l. iemand afkomstig van de Dominicaanse Republiek.

Het is voor de gearresteerden een kwalijke zaak. Elke handeling met verdovende middelen is strafbaar. De wet laat aanhouding toe en voorts gevangenisstraffen tot vier jaar.

### Nasser heropent aanvallen op New York Times

President Nasser heeft zijn aanvval op het zionisme en de New York Times hernieuwd. Bij de opening van een fabriek in Alexandrie noemde hij de New York Times een door het zionisme gehuurde krant. Het zionisme neemt alle middelen te baat om de Amerikanen te bedriegen, aldus de president van de Verenigde Arabische republiek, die voorts de beschuldiging van het blad dat hij de produktie van tanks voor de noodzakelijke behoeften van het volk liet gaan, een leugen noemde.

### Wereldcongres tegen kernwapens

In Hiroshima, de stad in Japan welke op 8 augustus 1945 de eerste aanval met een atoombom onderging, is het vijfde wereldcongres tegen kernwapens geopend. 15.000 Japanners onder wie 5.000 uit Hiroshima, en 88 afgevaardigden uit 21 andere landen waren bij de opening in het „vredepaleis“ tegenwoordig. Dit gebouw bevindt zich op nog geen honderd meter van de plaats waarboven destijds de atoombom ontplofte.

Afgevaardigden uit Frankrijk, Oost- en West-Duitsland en India slochten voor staking van de productie van kernwapens. Er werden boodschappen van bekende persoonlijkheden, onder wie de Britse filosoof Bertrand Russell, voorgelezen.

### H. J. DE VRIES te Paramaribo overleden

Te Paramaribo is dinsdagavond overleden de heer H.J. de Vries, oud-voorzitter van de Surinaamse raad van advies. Hij trad indertijd op als vervanger van de gouverneur bij diens afwezigheid. De overledene was de vader van de huidige commissaris voor Surinaamse zaken in Den Haag, mr. H. de Vries.

## CHROESJTSJEF omstreeks midden september naar de V.S.



CHROESJTSJEF

.....midden september naar Amerika.....

Chroesjtsjef heeft vandaag op een persconferentie te Moskou gezegd, dat hij zich naar alle waarschijnlijkheid omstreeks midden-september naar de Verenigde Staten zal begeven dat president Eisenhower iets

### Middelbare Scholen te Little Rock worden voorged week geopend

De schoolraad te Little Rock heeft bekendgemaakt dat de vier middelbare scholen van de stad volgende week worden geopend en zowel voor blanken als gekleurde leerlingen toegankelijk zijn. De scholen zijn sinds 1 september 1958 gesloten geweest omdat zij geen gekleurde leerlingen wilde toelaten.

later in de herfst van dit jaar naar de Sovjet-Unie zal reizen.

Volgens het persbureau Tass merkte de Russische regeringsleider op, dat er waarachtige mogelijkheden bestaan om de betrekkingen tussen de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie te vestigen op basis van de bestaande vrede en vriendschap. „Er bestaan geen territoriale geschillen of onoplosbare tegenstellingen tussen onze twee landen“, aldus Chroesjtsjef. „Evenmin zijn er problemen, die het scheppen van een steer van wederzijds vertrouwen en begrip kunnen verhinderen.“

„Wij willen niet alleen de vriendschap van de Verenigde Staten, maar ook van de vrienden van de Verenigde Staten. Tegelijkertijd wensen wij, dat de Verenigde Staten niet alleen met ons, maar ook met onze vrienden goede betrekkingen onderhouden“, aldus Chroesjtsjef.

Chroesjtsjef verklaarde, dat zijn gesprekken met Eisenhower niet in de plaats treden van een topconferentie, maar daartoe een inleiding zullen vormen.

De Russische premier verklaarde ook, dat zolang de onderhandelingen worden voortgezet, generlei wijziging zal komen in het statuut van Berlijn.

Chroesjtsjef sprak het vertrouwen uit, dat zijn beraadslagingen met Eisenhower nuttig zullen zijn. „Van onze kant zullen wij al het mogelijke doen, opdat het overleg en de besprekingen, die tussen ons zullen plaats vinden, bijdragen tot het scheppen van beter begrip tussen de Sovjet-Unie en de Verenigde Staten en de zaak van de vrede zullen dienen“, aldus Chroesjtsjef.

### WENEN zetel van kernproef-toezicht

Als de conferentie van Amerika, Rusland en Engeland in Genève over een internationaal verbod van kernproeven succes heeft zal Wenen het hoofdkwartier worden van de nieuwe organisatie die toezicht op het aakkoord moet houden. Dit is eenstemmig door de afgevaardigden van Amerika, Rusland en Engeland besloten. De Oostenrijkse regering heeft reeds haar goedkeuring aan het voornemen gehecht.



Na de eerste successen bij het ophalen van de valse ponden uit het Topitzmeer hebben de Oostenrijkse autoriteiten politie-bewaking op het vlot aangebracht. Lange tijd geloofde de Oostenrijkse regering niet in het welslagen van de expeditie. Na het goede resultaat hebben zij nu uitgebreide voorzorgsmaatregelen genomen.

### KRIJTIK UIT VERKEERDE HOEK

Nu Koningin Elizabeth en haar gevolg in Engeland zijn teruggekeerd, kan men zich afvragen wat er verborgen gaat achter de krantenverlagen waarin ernstige kritiek werd uitgesproken op de koninklijke reis naar en door Canada. Bij het vernemen van die kritiek is zeker welhaast onmiddellijk geboden, want nu men zich een rustig oordeel kan vormen over de duizenden kolommen die aan het bezoek werden gewijd, nu kan men zich steeds minder aan de indruk onttrekken, dat een groot deel van de geuite kritiek moet worden toegeschreven aan kwalijke journalistieke stunt. Want ook in Canada en daarbuiten zijn kranten die willen worden verkocht om hun sensatie....

Toegegeven, dat verschillende Canadezen liever door het bezoek van het hoofd van het Britse Gemenebest niet worden herinnerd aan het feit, dat zij nog niet voor honderd

procent onafhankelijk zijn, zeker milie van hun landgenoten hebben de talloze geografische, economische en psychologische vraagstukken. Het land is zo uitgestrekt, dat geheel Engeland gemakkelijk een plaatsje zou kunnen krijgen in een van de tien provincies, ondanks de grootte

van de Canadese natie was en schier onmogelijke taak door de talloze geografische, economische en psychologische vraagstukken. Het land is zo uitgestrekt, dat geheel Engeland gemakkelijk een plaatsje zou kunnen krijgen in een van de tien provincies, ondanks de grootte

van de Canadese natie was en schier onmogelijke taak door de talloze geografische, economische en psychologische vraagstukken. Het land is zo uitgestrekt, dat geheel Engeland gemakkelijk een plaatsje zou kunnen krijgen in een van de tien provincies, ondanks de grootte

van de Canadese natie was en schier onmogelijke taak door de talloze geografische, economische en psychologische vraagstukken. Het land is zo uitgestrekt, dat geheel Engeland gemakkelijk een plaatsje zou kunnen krijgen in een van de tien provincies, ondanks de grootte

van de Canadese natie was en schier onmogelijke taak door de talloze geografische, economische en psychologische vraagstukken. Het land is zo uitgestrekt, dat geheel Engeland gemakkelijk een plaatsje zou kunnen krijgen in een van de tien provincies, ondanks de grootte



# Het bezoek van leerlingen van het Stuyvesant College aan VENEZUELA

Van K. J. van der Kolk ontvingen wij onderstaand verslag over het bezoek van leerlingen van het Peter Stuyvesant College aan Venezuela.

Het is nu tegen twaalf uur in de morgen. Gezeten op het terras van Hotel Potomac, dat aan een kruispunt ligt, net druk genoeg om gezellig te zijn, genieten we met enkele leiders nog wat na van de eerste uren in Caracas.

Gisteren om deze tijd waren we nog druk aan het koffers pakken, telkens wegeroepen door een irritante telefoon: „Meneer, is het konijn nog steeds drie uur op Hato?” — En nu deze weldadige pauze na het gelacht vóór de reis en de vele impressies van de laatste vierentwintig uur.

Inderdaad vele impressies: Eerst het vertrek van Hato, uitgeleide gedaan door onze supporters: ouders, broers, zusters, klasgenoten. Dan, na de vlote inscheping, zonder persoonlijke verschijning voor douane of immigratie en een rustige vlucht van iets meer dan een uur aan boord van een L.A.V.-toestel, de aankomst op Maiquetia. Hier wachtte ons de sympathieke figuur van de Venezolane consul-generaal op Curacao, de heer Feliciano Olivero. Deze loodte ons op vaardige wijze lang de lessenaars van gezondheidsdienst, immigratie en douane. De koffers van de gasten der Venezolane regering — want dat zijn wij — kregen zonder controle en aan de lopende band het vereiste stempel.

Voor de uitgang van de vlieghaven stonde onze colonne al klaar: een truck voor de bagage, taxi's voor de leraren en een zestigpersoonsbus voor de leerlingen. Toen op naar Caracas!

Velen van u kennen ongetwijfeld de moderne autopista, die van Maiquetia naar het hoog gelegen Caracas leidt. Een der beide tunnels heeft een lengte van bijna twee kilometer. Langs flitsende lichtklames ging het daarna via brede avenidas naar het geriefelijke Hotel Potomac, waar neder de gelegenheid kreeg zich

in zijn privé-badkamer te versnappen alvorens zich aan tafel te zetten voor het diner à la carte, dat ieder de gelegenheid gaf zijn persoonlijke smaak te volgen en menu's te improviseren. Een rit door Caracas bij avond was een waardig besluit van deze eerste, aan indrukken zo rijke, dag. Van deze rit vermelden wij slechts, dat hij voerde langs het Palacio de Miraflores, het paleis van de republiek, en de Avenida de los Proceres, waar allen de gelegenheid benutten om deze te voet te volgen. Het deed alle Stuyvesanters goed de Curacaño naar Brion een ereplaats in het grootse monument te zien innemen.

Vanmorgen heeft de heer W. Meijer, geassisteerd door Ilse Visser, in aanwezigheid van ons allen in het Panteon een kranse gelegd op de laatste rustplaats van de bevrijder van Zuid-Amerika. Was het bezoek aan het Panteon vooral imponerend, dat aan het Casa Natal voerde ons meer terug tot de menselijke kant van het leven van Simon Bolivar. Hier werden we duidelijk gekonfronteerd met de jeugd van een zeer welgesteld Latijnsamerikaanse aristocraat. Een rijk huis, waarin het goed moet zijn geweest te wonen met zijn vele zalen en ettelijke patios. De fraaie, in hout uitgevoerde plafonds, die gave tegelvloeren leggen, evenals het vele oorspronkelijke meubilair, getuigenis af van het degelijk vakmanschap van het voorgeslacht en de pietiet der nazaten.

Het gedrukte programma, dat ons door de goede zorgen van de heer Feliciano Olivero op het vliegveld Maiquetia reeds ter hand werd gesteld, vermeldt nog meer, waarover later.

VAN DER KOLK

## EMMASTAD

Emmastadruabriek  
Wachtdiensten  
Shell Curacao N.V.  
Telegram Afdeling  
kantoor open 07.00 - 23.30 tel. 2307  
J. H. Jung 23.30 - 07.00 " 3353  
b.g.g. " 2400

### Afdeling Personeel

J. D. Plantijn, Punta Gardónweg  
tel. 0-2351. B.g.g. nadere inf. tel. 240  
Materiën:  
J. Hammoud, tel. 0-2338, b.g.g. 240  
CSM-Rederij-Scheepsgesellschaften  
N. Schermer tel. 3354  
Theater Asiento  
„Geen voorstelling“.

Bij het instorten van een mijn-  
gang te Herne in het Ruhrgebied  
zijn zeven mijnwerkers bedolven en  
om het leven gekomen.

De Almachtige verblijdde ons met een zoon. Bij het H. Doopsel  
ontving hij de namen

**Andries Luis José**

L. A. J. de Lannoy

E. M. T. de Lannoy-Sprockel

St. Elisabeth Gasthuis, 4 Augustus 1959.

ONDERGETEKENDE deelt hierbij mede,  
dat hij zijn zaak

**EL CRISTAL** op de Ruyterkade 34

heeft verkocht aan

**horloges MEIJER'S reparaties**

met ingang van 3 Augustus 1959.

MAX DE CASTRO

## CENTRALE HANDELSMAATSCHAPPIJ N.V.

Bakkerstraat 1 — Telefoon 12349 (directie) 13269 (winkel)

## DE VERFZAAK VAN CURACAO



Van 1 tot 9 augustus staan al Uw vrienden van de Nederlandse Padvinders Vereniging tot Uw beschikking in het kader van de Hekje-voet-ten-kar-weltje-actie. Indien zij zich in uniform bij U melden, geeft hen iets te doen, zodat zij voor hun organisatie een paar centen kunnen verdienen. Hebt U op een bepaalde dag een karweltje op te knippen, belt U dan een van de volgende nummers op: mevrouw Kiel (tel. 34400), de heer Morgan (tel. 12809), de heer Prince (tel. 23491, 35121, 11200), de heer Werkhoven (tel. 43210, 43800), de heer Berend (tel. 9-2869).

### Komen naar de Antillen

Onderstaand volgt de passagiers-  
lijst van het ms. „Prins der Ne-  
derlanden“, dat o.o.v. 15 augustus  
1959 te Curacao wordt verwacht:

#### Passagiers met bestemming Curacao:

Mevr. W. C. Moll-Verkerk & zoon;  
Mevr. C. N. de Vries-Stoom en 3  
kinderen;  
Hr. en Mevr. A. van Strien-Timmer-  
mans;

Mevr. M. Erans-Rietveld en dochter;  
Mevr. G. M. Voorn-Nijhout en 5  
kinderen;  
Hr. en Mevr. J. H. Bailey en 2 kin-  
deren;

Hr. en Mevr. M. W. Kloet-Dorremán  
en 2 kinderen;  
Hr. en Mevr. R. M. A. Bleda;  
Hr. en Mevr. L. Schrier-Taytelbaum  
en 5 kinderen;  
Hr. en Mevr. H. White en 2 kinderen;

Mevr. L. A. Grevelink-v.d. Erve en  
3 kinderen;  
Mevr. A. C. Altena-Moerman;  
Hr. en Mevr. L. Knape-v.d. Stam en  
zoon;

Mevr. W. M. A. Bors-Tros;  
Mevr. M. E. Blinker-Marchena en  
6 kinderen;  
Hr. en Mevr. J. A. Mulder-Wilzink  
en 3 kinderen;

Hr. J. Berkhout;  
Mevr. J. v. Halen-Vlasblom en 4  
kinderen;  
Hr. en Mevr. M. van Hornsveid-Top-  
man;  
8 man Koninklijke Marine.

Passagiers met bestemming Aruba:  
Hr. en Mevr. F. W. B. Mensink-  
Jansen en dochter;  
Hr. en Mevr. T. Domburg-Leeren-  
veld en 3 kinderen;  
Hr. en Mevr. C. Brinkenberg-Ren-  
sen en 2 kinderen;  
Hr. en Mevr. A. J. Martinez-Amaya.

Taakverdeling bestuur  
NAVOBO

In de gisteravond gehouden ver-  
gadering van het pas gekozen Be-  
stuur van de „Nederlands Antil-  
laanse Volleyball Bond“ zijn de  
taken als volgt verdeeld:

Voorzitter: Ch. C. P. Maduro  
Vice-Voorzitter: J. A. A. Elmondalek  
1-ste Secretaris: F. R. Suriel  
2-de Secretaris: H. H. Ankoné  
1-ste Penningmeester: K. L. Morkos  
2-de Penningmeester: A. R. Rico  
Alg. Commissaris: C. T. Mambi.

### New Yorkse Beurs

Als gevolg van winstnemingen  
brokkelden de koersen op de New-  
Yorkse effectenbeurs gistermorgen  
af en rond het middaguur vielen  
algemeen fractionele koersdalingen  
te noteren.

In de namiddag trokken alleen  
enige speciale fondsen de aandacht  
doch overigens, bleek het aanbod  
de overhand te hebben. Tegen het  
slot nam de winstnemingen toe  
en de markt sloot onregelmatig la-  
ger. Het aantal verhandelde fond-  
sen bedroeg 1229, waarvan hoger:  
416, lager 573, onveranderd 240. De  
aandelenomzet bedroeg 5.530.000  
en de obligatieomzet dollar 5.570.  
000. De belangrijkste waren:

American Tel and Tel 79 7/8  
Anaconda Copper 64  
Bethlehem Steel 57 1/8  
Dupont de Nemours 275 3/4  
General Electric 30 3/8  
General Motors 57  
International Tel and Tel 36 1/2  
Royal Dutch 45 7/8  
Shell Oil 83  
Standard Oil of New Jersey 54 7/8  
U S Steel 103 1/8 exdividend  
Canadian Pacific 29 3/8  
International Nickel 105 3/8  
Royal Dutch Am. Shares 74 3/4 b.  
K L M 33 3/4  
Aluminium Co 110  
Dow Jones 678,51.

### Politieberichten

In een zaak in ijzerwaren aan de  
Madurostraat hebben onbevoegden  
zich in de nacht van Maandag op  
dinsdag toegang verschaft tot de  
verkoop afdeling. In deze afdeling  
werden twee kasregisters over-  
hoop gehaald, tevens hebben zij di-  
verse bureau-laden bezocht. Er  
werd een bedrag van honderd gul-  
dens vermist.

Op een Amerikaans schip arri-  
veerde gisteren uit New York de  
echtgenoot van de derde machinist.  
De vrouw verklaarde dat zij vrij-  
dagmiddag in New York aan boord  
was gegaan om afscheid van haar  
man te nemen. Deze was op wacht.  
Terwijl de vrouw in de hut zat te  
wachten viel ze in slaap. Toen enke-  
le minuten de man van de dienst  
in de hut kwam, vond hij daar zijn  
slappende vrouw. Inmiddels was het  
schip in volle zee. Aan dit reisje  
kwam op Curacao een eind. De  
vrouw is per vliegtuig naar New  
York gevlogen.

VOOR  
HEREN-  
TOILETARTIKELEN  
VRAAG NAAR  
„SPORTSMAN“!

DRINK  
ORANGE  
**Crush**  
BRITANIA  
Tel. 12378

• ENGELS BEDRUKT  
KATOEN  
• IERS LINNEN  
fleurende dessins  
wascht-kreukvrij

**Casa de Lannoy**  
de Kade 36 t/o Postkantoor

L.P. platen van  
• Anton Dvorak  
Sinfonia No. 2 D. moll  
• How to know and love  
Liszt en Chopin

**BENAR SALES**  
Wolffstraat 14 - Tel. 17998

**PURE SILK**  
Hand-printed  
uit Frankrijk, Italië en Zwitser-  
land. En... natuurlijk een uit-  
gebreide sortering SIMPLICITY  
PATRONEN.

**Ackerman N.V.**  
Breedstraat (O)

„Hollandia“  
Voor Uw  
• Gordijn en bekledings-  
stoffen  
Schottegatweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

**Firestone**  
BATTERIJEN  
Gaan LANGER mee. Een solide  
garantie en de allerbeste Service,  
waarborgen tevredenheid.  
**DAVID CAPRILES & CO.,**  
Oranjestraat 66

Gistermiddag om tien voor vijf  
stond in een file aan de Brionplein  
een personenauto. De bestuurder  
deed de portier open, zonder om op  
het ander verkeer te letten. Op dat  
moment kwam er een personenauto  
die vervolgens tegen het portier op-  
reed.

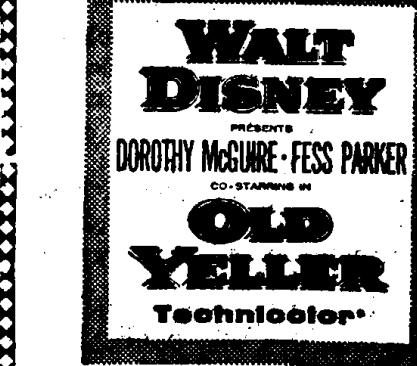
## „CINELANDIA“ HEDEN WOENSDAG 5 AUGUSTUS

OM 7.00 en 9.00 N.M.  
Een mysterieuze film van de  
versal...  
„DE KRIMPENDE MAN“  
(The Incredible Shrinking Man)  
In het Engels met Spaanse  
Een griezelig film over een man  
met de dag kleiner werd!  
f. 1.50 - f. 0.90. — Kind. geen

Donderdag 6, Vrijdag 7, Zaterdag 8 om 7.00 en 9.15 n.m.  
Zondag 9 om 8.30 n.m. — Machtig premiere!  
„A TIME TO LOVE AND A TIME TO DIE“  
Met: John Gavin - Lieselotte Pulver — In „Cinemascope“  
en Eastmancolor. In het Engels met Spaanse tekst.

## „R O X Y“ HEDEN WOENSDAG 5 AUGUSTUS

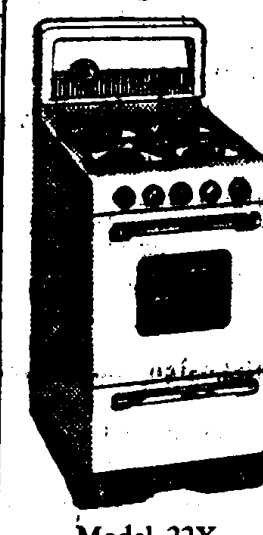
GEEN FILMVOORSTELLING  
DONDERDAG 6, VRIJDAG 7, ZATERDAG 8 OM 7.00 en 9.00  
ZONDAG 9 OM 8.30 N.M. — PREMIERE van een ontroerende  
van Walt Disney in Technicolor



„OLD YELLER“  
(In het Engels met Spaanse tekst)  
Het verhaal van een boeren-  
en hun trouwe herdershond!  
film boordeval actie, avontuur  
gevaar!  
Tevens in het voorprogramma  
pracht short van Walt Disney  
„PORTUGAL“ in Technicolor  
Om 7.00 n.m. kinderen halve

„Oh jongen..... de

**Caloric**  
is toch zó geweldig!”  
Geniet ook U iedere dag van  
Uw gasfornuis. Koopt daarom  
een



**Caloric**  
CALORIC het enige gasfornuis dat  
van binnen en buiten geïsoleerd  
is. Luxe modellen hebben een  
ROTO ROTISSERIE rooster zodat  
U iedere dag een barbecue thuis  
kunt hebben.  
Prijzen vanaf f. 315.—  
Op afbet. f. 25.— per week.  
GRATIS: 20-delige  
plastic dinerset!  
**PALAIS ROYAL,**  
Marchena, Moron & Co. N.V.

## EINDELIJK IS HIJ ER!!!

De moordenaar van muggen, muskieten en kakkerlakken.  
Nu kunt u een eind maken aan de insectenplaag in Uw huis

**PIF PAF**

een product van Cooper, McDougall & Robertson Ltd.  
Verkrijgbaar in de levensmiddelenzaken en bij de agente:  
**CENTRALE HANDELSMAATSCHAPPIJ N.V.** Bakkerstr.

## Nieuw! Nieuw! Nieuw!

de 1959  
NAJAARSMODE  
• Heren en jongens  
flanellen sport-  
hemden  
• Kinder sneeuwpakke

## THE MARINE STORE

Heerenstraat 28

# VERHUID, MEIJER'S

(horloges-reparaties) van Pietermaai 17A

Naar DE RUYTERKADE 34 t.o. POSTKANTOOR (voorheen EL CRISTAL)

Onze SERVICE afdeling is thans nog beter.... **vakkundige** reparaties aan alle merken horloges

**Uitgebreide sortering:**

- **HORLOGES** (bekende Zwitserse merken)
- **KLOKKEN** (trane afvoeringen)
- **WEKKERS**
- **SIERADEN**
- **GESCHENK-ARTIKELEN**
- **TROUW- en VERLOVINGSRINGEN**



WEES VERSTANDIG

KOOP BIJ **MEIJER'S**



## Economisch jaaroverzicht Ver. Naties

# Twijfel over tempo van herstel na voorbije recessie

## Problemen t.a.v. deviezenreserves kunnen ernstige vormen aannemen

(Van een bijzondere medewerker)

In het tweede deel van het jaaroverzicht van de wereld-economie in 1958 en de ontwikkeling op de grondstoffenmarkten, geeft het bureau van de Verenigde Naties te New York als zijn mening te kennen dat de economische expansie in de industriële landen van de vijf wereld waarschijnlijk slechts zal afhangen van het niveau van de vraag. Aan de aanbodzijde bestaat in het algemeen een zekere overcapaciteit, die wat betreft een expansie mogelijk is, de tenminste even krachtig en langdurig kan zijn als de economische opleving die volgde op de teruggang in 1952 in West-Europa en in 1953/1954 in de Verenigde Staten. Dit betekent dat de gemiddelde jaarlijkse toename van meer dan 5 procent in de West-Europese productie van 1952 tot 1955 meer dan 7 procent in de West-Duitse landbouw (uitgezonderd) een volledig bereikbaar en vrij conservatief doel vormt voor het huidige West-Europa. Verwacht wordt echter dat de vraag in 1959 in mindere mate zal toenemen dan op grond van de productievermogens en deviezenreserves mogelijk zou zijn. Het bureau acht het twijfelachtig of het tempo van herstel even hoog zal zijn als het geval was na de vorige recessie.

Bij de politiek voor economische groei in de West-Europese landen zal ook de betalingsbalans nog een belangrijke rol blijven spelen. Van potentieel nog groter belang zal echter de toenemende zorg voor de betalingsbalans zijn, die valt op te merken in landen als de Verenigde Staten, waar in het verleden bij de expansiepolitiek met deze factor volgens het Bureau geen rekening werd gehouden.

De gebeurtenissen in de 18 maanden geëindigd per ultimo 1958 zouden mogelijk kunnen wijzen op een toenemende terughoudendheid van de regeringen in het algemeen tegen het aanhouden van reserves in de vorm van buitenlandse valuta. Indien deze huiverigheid groter zou worden, kunnen de problemen met betrekking tot de deviezenreserves wellicht ernstige vormen aannemen en de regeringen zullen wellicht in de verleiding komen om onderling te concurreren om het goudbezit door de economische activiteit nog sterker te beperken dan voorheen reeds het geval was.

In de Sovjet-Unie is het nationaal product in 1958 met 9 procent toegenomen tegen een stijging van 6 procent in 1957. In China liggen deze veranderingen in geheel andere orde van grootte en de toename van het nationaal product schijnt daar omstreeks 50 procent te hebben bedragen. De agrarische productie is in dit land met meer dan 60 procent gestegen tegen 12 procent in de Sovjet-Unie. De Chinese plannen voor 1959 worden daarom in een zeer sterke groei terwijl die voor de andere communistische landen in veel geringer mate het geval is. In de meeste andere centraal geleide landen voorzien de economische programma's voor 1959 in een expansie die minder sterk is dan in 1958 werd bereikt.

De opleving in de economische activiteit in de industriële landen van de vijf wereld heeft de vraag naar sommige primaire producten in de tweede helft van 1958 iets doen toenemen en dit proces heeft zich in het eerste kwartaal van 1959 voortgezet. De prijzen van boter, kaas, rundvlees, kippen en palmolie zijn in deze periode gestegen en voornamelijk hierdoor is aan het dalende verloop van de gemiddelde prijsindex voor primaire producten een einde gekomen. De mate waarin de economische beweging zich zal voortzetten hangt af van de stijging van de vraag naar deze producten en van de vraag door de communistische landen. De vooruitzichten zijn voor de diverse producten zeer verschillend. Over het geheel genomen lijkt het waarschijnlijk dat de eventuele stijgingen in de exportvragen slechts bescheiden zullen zijn; de te exporteren hoeveelheid zal eerder afhangen van het herstel in de vraag dan van de productievermogens in de exporteerende landen.

Het is ook niet waarschijnlijk dat er in 1959 belangrijke verbetering zal optreden in de grondstoffenlanden van aanhoudend inflatoire invloeden hebben gewerkt of waar een uitgesproken structurele onevenwichtigheid heerst. Intern zal het aanwenden van nieuwe hulpbronnen en het verbeteren der productiviteit waarschijnlijk niet voldoende blijken om de spanning tussen vraag en aanbod en tussen besparingen en investeringen te verminderen en extern is de betalingsbalans te zwak en zijn de reserves

## Sovjet-werk over de tweede wereldoorlog

Het uitgeverijhuis van het Russische leger bereidt een geschiedenis van de tweede wereld-oorlog in zes delen voor, dat in 1960 en 1961 moet verschijnen, aldus heeft radio Moskou bericht.

Ir een in de Engelse taal gestelde uitdaging werd de „Krasnaya Zvezda“ van het Russische leger geciteerd (De rode ster), het blad van het Russische leger geciteerd, dat geschreven heeft, dat deze geschiedenis „het publiek nader op de hoogte zal brengen van de samenwerking tussen de gemeenschappelijke actie ondernomen door de U.S.S.R., Engeland en andere landen van de anti-Hitler-coalitie in hun strijd tegen de gemeenschappelijke vijand.“ Dit werk, dat de naam zal dragen van „De geschiedenis van de grote patriotische oorlog van de U.S.S.R. van 1941-1945“ zal ook „de vaderlandsliefde en de heldhaftige strijd beschrijven van het Sovjet-volk aan het front en in de achterhoede, de belangrijkste operaties van het rode leger en de rode vloot en de groei van de macht van de strijdkrachten gedurende de oorlog“, aldus radio Moskou.

## Westduitse schrijvers protesteren

Dertien Westduitse schrijvers en dichters hebben geprotesteerd tegen het besluit van het PEN-congres om het Hongaarse PEN-centrum weer tot de organisatie van dichters, essayisten en romanschrijvers toe te laten. Dit besluit werd zoals bekend genomen op het PEN-congres dat deze maand in Frankfurt is gehouden. In een gemeenschappelijk communiqué zeggen de Westduitse schrijvers dat het besluit een verloochening inhoudt van de Hongaarse oktoberrevolutie van 1956, waaraan werd deelgenomen door schrijvers, studenten en arbeiders en die de indrukwekkendste opstand voor recht en vrijheid in de na-oorlogse jaren is geweest. De Westduitse schrijvers zeggen dat er geen Hongaars PEN-centrum bestaat dat het recht heeft deze naam te voeren.

## Resultaten K.L.M. in eerste halfjaar t.o.v. 1958 weinig veranderd

### Inkomsten en kosten vrijwel evenveel gestegen

#### Gunstiger tweede kwartaal

Evenals in vorige jaren wist de K.L.M. ook dit jaar door de winst in het tweede kwartaal het verlies over het eerste kwartaal grotendeels te compenseren. Het verlies over het eerste kwartaal ad f 8,2 mln werd teruggebracht tot f 2,2 mln.

De bedrijfsinkomsten gaven in het 1e halfjaar 1959 een stijging te zien van f 229,7 mln tot f 241,6 mln (+ ruim 5 pct). Deze stijging kan vrijwel geheel worden toegeschreven aan de 5,5 pct hogere vervoersinkomsten (261,1 mln tegen f 228,4 mln). De kosten gaven in het eerste halfjaar eveneens een stijging te zien en wel met 5,2 pct van f 244,3 mln tot f 259,2 waarin begrepen normale afschrijvingen op vliegend materiaal

ad f 27,9 mln (31 mln), zodat het bedrijfsverlies over het eerste halfjaar per saldo f 1 mln hoger ligt op f 17,6 mln (v.j. f 16,6 mln). Onder meer doordat ruim f 1 mln meer vrijkwam uit de voorziening voor belastingen naar de winst is het verlies over het eerste halfjaar vrijwel gelijk aan dat van dezelfde periode van het vorig jaar f 2,2 mln.

Ten opzichte van het vorig jaar geeft het tweede kwartaal een stijging van de bedrijfsinkomsten met 9,6 pct tot f 133,6 mln (121,8). Bij een kostenstijging van f 128 mln tot f 136 mln (hijsa 8 pct) en f 900.000 lagere baten uit verkopen van verouderd materieel komt de winst, na het vrijvallen van 1,7 mln (1,1) uit de voorziening voor belastingen bijna f 1 mln (17/100 pct) hoger uit op f 8 mln tegen f 5,1 mln in het tweede kwartaal 1958. Hieronder volgen de gedetailleerde cijfers:

#### RESULTATEN K.L.M. IN MILJOENEN GULDENS

	jan.-juni 1959	jan.-juni 1958	2e kw. 1959	2e kw. 1958
<b>Bedrijfsinkomsten</b>				
Vervoersinkomsten	228,4	216,1	133,6	121,8
Overige inkomsten	13,2	13,6	6,9	7,1
<b>Bedrijfskosten</b>				
	241,6	228,7	140,4	128,9
<b>Bedrijfswinst/verlies</b>				
Winst verk. verouderd materieel	4,1	4,7	3,4	4,3
Saldo overige baten en lasten	1,4	1,8	- 1,5	- 1,1
<b>Winst/verlies voor belastingen</b>	- 14,9	- 13,7	4,3	4,9
Vrijgekomen uit voorzieningen voor belasting naar de winst	12,7	11,5	1,7	1,1
<b>Winst/verlies</b>	- 2,2	- 2,2	6,0	5,1

Deze cijfers zijn voorlopig en niet door accountants gecontroleerd.

In het bericht aan aandeelhouders, waar deze cijfers aan zijn ontleend, wordt gezegd dat het passagiersvervoer zich in het tweede kwartaal 1959 gunstig ontwikkelde. Bleef dit in het eerste kwartaal nog achter ten opzichte van het vorig jaar, in het tweede kwartaal was het passagiersvervoer ruim 9 pct groter dan in het vorig jaar. Hierdoor nam het passagiersvervoer gerekend over het eerste halfjaar in vergelijking met dezelfde periode van het vorig jaar, met 3 pct toe. Het vrachtovervoer en het postvervoer namen belangrijk toe.

De verkoop van oudere vliegtuigen werd in het tweede kwartaal voortgezet: verkocht werden twee convairs en één DC-6B.

Gemiddeld werd met de uitgifte van de f 30 mln 4/4 pct obligaties, deel uitmakende van een lening groot f 50 mln.

Ten aanzien van de verstrekte cijfers wordt in dit bericht nog opgemerkt dat de vergelijkende cijfers enigszins afwijken van de indertijd gepubliceerde cijfers. De extra-afschrijvingen zijn in de thans gepubliceerde cijfers.

## Adviesraad in Indonesië gevormd

President Soekarno van Indonesië heeft de vorming bekendgemaakt van de voorlopige hoogste adviesraad, waarin onder voorzitterschap van de president zelf 45 personen zijn opgenomen. Soekarno heeft ook de nationale raad van de planning gevormd, een lichaam van 79 leden.

In de adviesraad zijn 12 leden van de politieke partijen opgenomen, onder wie twee leidende figuren van de Indonesische communisten. Het zijn D. N. Aidit, secretaris-generaal van de Partai Komunis-Indonesië en zijn plaatsvervanger Njoto.

De minister van voorlichting, Maladi, heeft verklaard, dat de nationale adviesraad politieke beslissingen zal nemen en de richtlijnen voor het staatsbeheer zal aangeven.

## In Nederland:

### Warmste juli sedert 1947

### Op één na zonnigste juli van deze eeuw

Het K.N.M.I. heeft deze dagen laten weten hoe warm het in juli in Nederland wel was. Het communiqué luidde: juli was ditmaal een bijzonder zonnige maand. In De Bilt werden niet minder dan 289 uren zonnenschijn geregistreerd tegen 206 uren normaal. Daarmee is de afgelopen maand op één na de zonnigste juli tot dusver in deze eeuw. Alleen in juli 1904 scheen de zon nog meer, namelijk 319 uren.

Ofschoon er de laatste dagen veel regen gevallen is, bleef de hoeveelheid neerslag gemiddeld, over het gehele land genomen, onder normaal. Plaatselijk zijn evenwel veel verschillen gemeten die groter zijn dan de normale maandomsom. De temperatuur was gemiddeld ruim één graad Celsius boven normaal. Vooral overdag was het aan de warme kant. In De Bilt was het de warmste juli sedert 1947. Elf zomerse dagen werden daar genoteerd tegen acht normaal. Na 1947 is het aantal zomerse dagen in juli niet meer zo groot geweest.

## Geniaal

Onder bovenstaande kop schreef Kronkel alias Simon Carmiggelt het hieronder volgende in het „Parool“.

In lang vervlogen jaren vertelde de Amerikaanse politicus Douglas eens in een verkiezingsredevoering, dat zijn tegenkandidaat Lincoln, vroeger een kroeg gedreven had. „Dat is volkomen waar“ repliceerde Lincoln, in een van zijn speeches.

„Maar heb mijn kant van de tapkast bijtijds verlaten, terwijl Douglas nog steeds elke dag te vinden is aan zijn kant“.

Deze historische anekdote vond ik in een New Yorkse tijdschrift. Zij vormde de aanhef van een der advertenties. Die lees ik namelijk, vooral in de Amerikaanse bladen, met een diep, respect voor de schier bovenmenselijke volharding waarmee anonieme talenten, telkens weer beproeven iets nieuws te vinden voor iets ouds.

De moeilijkheid lijkt mij vooral, om aan een goed argument te komen. Neem het vliegen. Er zijn een heleboel luchtvaartmaatschappijen op de wereld en zij doen praktisch allemaal dezelfde trajecten. Af jaren proberen zij passagiers naar zich toe te krijgen, door elkaar gastronomisch te overbieden. In elke advertentie van welke maatschappij dan ook, zie je glunderende personen, met tafeltjes vol lekkers op de knie, terwijl in het gangpad een lieve stewardess royaal aan het stoeien is met de champagne-fles. Daar onze maag een zeer centraal orgaan is, hebben deze afbeeldingen steil een grote werkracht, maar er bestaat geen enkele luchtvaartonderneming die er niet mee werkt, zodat de strijd eigenlijk onbeslist blijft.

De Zwitsers, die vanouds een sluw volkje vormen, hebben daarom iets nieuws bedacht.

Als je met hun maatschappij over de oceaan vliegt krijg je, een week van te voren, een menu van een meter thuis, zodat je vooruit kunt opgeven welke delicate spijzen je straks, hoog in de lucht, wenst te nuttigen.

Dat gaat ver, vind ik. Maar het genie, dat deze nieuwe sunscope in de grote jamsession der lekkere hapjes bedacht, is nog maar een kleine, domme jongen vergeleken bij de briljante geest, die de advertentie concipieerde, waaruit ik het hierboven aangehaalde mopje plukte.

Het gaat om whisky. Nu lijkt whisky mij, in Amerika, een soort nationale reclame ramp, want er zijn onnoemelijk veel merken en het is bijna lugubier om te zien hoe ze, in enorme advertenties, allemaal proberen één specifieke eigenschap naar voren te brengen, die de deur dicht doet.

De ene whisky wordt al honderden jaren op precies dezelfde wijze gemaakt. Dat is een argument. Niemand zegt ooit: „Nou, dan wordt het tijd dat ze 't eens anders gaan doen“. Neen, juist dat door de eeuwen gebeitste conservatisme, schenkt vertrouwen.

De andere whisky is speciaal voor mensen met een verfijnde smaak, die weten te leven. Voor de happy few, dus eigenlijk, ofschoon de fabrikant er, naar ik aanneem, geen bezwaar tegen zou hebben, als Jan en Alleman er ook toe overgingen.

Een derde whisky treft men, merkwaardig genoeg, geregeld aan op de tongen van beroemde personen. Dat trekt. Als ik lees: „Vest-

## Zuidafrikaanse regering dreigt met censuur

De Zuidafrikaanse minister van buitenlandse zaken, Eric Louw, heeft te Pretoria verklaard dat het mogelijk is het openbaar belang noodzakelijk zal worden op te treden tegen buitenlandse correspondenten in Zuid-Afrika, „die zich bijzonder uitputten bij hun streven om ons land in een zo kwaad mogelijk daglicht te stellen“. De minister verklaarde dit naar aanleiding van een brief van het stadsbestuur van Durban, waarin dit klachten uit over de „misleiding en de valse berichtgeving in de buitenlandse pers“ over de recente wanordeligheden in deze stad, waarbij negers en negerinnen religies veroorzaakt.

Hij zei verder dat hij op het ogenblik niet anders kan doen dan blijven protesteren tegen dergelijke berichtgeving. „Elk optreden zou weer aanleiding geven tot hevige misbaar in binnen- en buitenland en men zou de regering ervan betichten dat zij inbreuk maakt op de vrijheid van berichtgeving“, aldus Louw. Hij voegde hieraan toe: „maar al te vaak wordt gezegd, 'vrijheid' beschouwd als een vrijbrief, om naar believen misbruik te maken van de persvrijheid“.

Minister Louw verklaarde verder dat hij de Zuidafrikaanse voorlichtingsambtenaren in het buitenland reeds had verzocht de juiste feiten over de wanordeligheden in Durban bekend te maken. „Ongeplukte berichten, die onjuiste berichten over Zuid-Afrika publiceerden, vaak

dijk drinkt alleen Vat nummer zoveel“ koop ik ook een fles, om althans iets met hem gemeen te hebben.

De vierde whisky, die door de advertentie in kwestie wordt aangeprezen, is een schepping van de heer J. P. van Winkle. Zijn reclame heeft er de vorm van een redactioneel artikel aan gegeven, onder het opschrift: „Hoe kunt U minder drinken en er meer van genieten?“ Met dit tweesnijdend zwaard schrijft de heer Van Winkle, wiens vertrouwenwekkend oude heren gelaat terzijde is afgebeeld, dat verstandige mannen die wel een dropje lusten doch de matigheid gaarne in het oog vatten, zich het best kunnen beperken tot het drinken van zijn whisky, die namelijk, door de onnoemelijk hoge kwaliteitsseisen, niet ingelimiteerd op de markt geworpen kan worden. De gelukkige die zo'n schaarse fles te pakken weet te krijgen, moet er dus zuinig op zijn en dat is juist goed, want dan drinkt hij niet zo veel...

Meesterlijk, nietwaar? Als de steller van deze advertentie vroeger had geleefd, zou Machiavelli nooit de kans hebben gekregen klassiek te worden.

## Binnen twee jaar Britse kunstmaan per Amerikaanse raket

Binnen twee jaar zal een Britse kunstmaan zich bij de Russische en Amerikaanse instrumentendragers in de ruimte voegen. Maar de satelliet zal door een Amerikaanse raket omhoog worden geschoten. Dit nieuws werd deze dagen in het Hoorhuis onthuld door lord Hailsham.

De raket, een Scout, wordt op het moment ontwikkeld door de Amerikaanse nationale organisatie voor lucht- en ruimtevaart. De details werden uitgewerkt, toen een groepje Britse geleerden onlangs een bezoek bracht aan de Verenigde Staten. De Britse experts maakten de reis naar

# Nieuwe schoonheidsverzorging 3 gebruiken die beter voor Uw huid zijn!

Reinigt, verzacht, geeft glans op een wijze zoals geen andere creme - of zeep - alleen doet!



Reinigt zoals zeep

— maar droogt de huid niet uit. Smeer het op de huid, was het af met een nat wasdoekje. Het is een vlug, grondig, NIET VET! Zeepmiddel, droogt niet op.



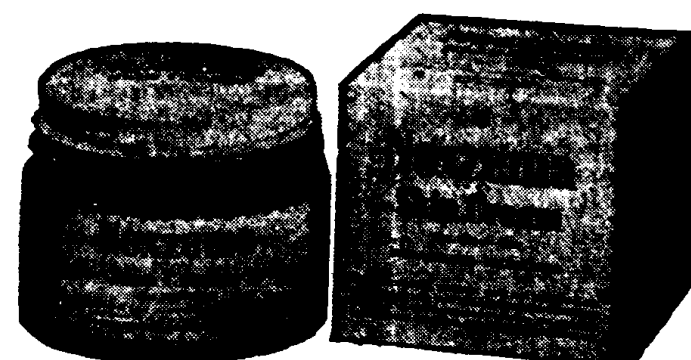
Verzacht zoals crème

— maar verstopt de poriën niet zoals vette crèmes doen. Bestrijdt een droge huid en houdt de huid vochtig schoon en fris — nooit kleverig of fettig.



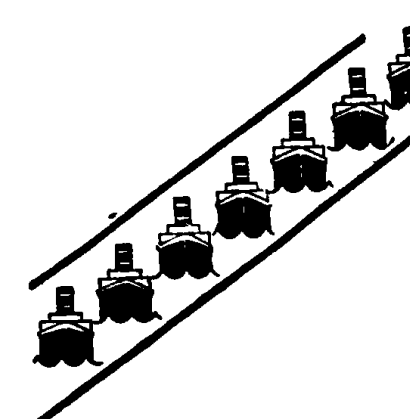
Zuivert de huid

— 't is medicinaal bereid! 5 medicinale ingrediënten doen uitwendig voorkomende onreinheden spoedig genezen... een doffe teint wordt tot nieuw leven gewekt en de nieuwe levenskracht ervan beschermd.



KOOP NOXZEMA VANDAAG! — DE MEDICINAAL BEREIDE HUIDCREME

DISTRIBUTORS: CHEFACU, INC.



## KNSM

KLM AGENTEN

Scheepsberichten 11110  
Willemstad 11240 - 11245  
San Nicolas 2596  
Oranjestad 1777 - 1778 - 1779

AANKOMST:	TE CURACAO:	TE ARUBA:
<b>Van Europa:</b>		
ms. MARIVIA	8 Aug.	13 Aug.
ss. BAARN	8 Aug.	—
ms. PRINS der NEDERLANDEN	15 Aug.	17 Aug.
ms. THEMIS	23 Aug.	26 Aug.
<b>Van New York:</b>		
ms. OBERON	12 Aug.	13 Aug.
ms. MENTOR	19 Aug.	20 Aug.
ms. ATTIS	26 Aug.	27 Aug.
<b>Van de Gulfhavens:</b>		
ms. ARTEMIS	9 Aug.	—
ms. AMAZONAS	17 Aug.	16 Aug.
ms. AEGIS	23 Aug.	—

Bovenstaande data zijn voorlopig en aan verandering onderhevig.

## VEERTIENDAAGSE AFVAARTEN CANADA/CURACAO

Winterseizoen	Zomerseizoen
vanaf HALIFAX ST. JOHN	vanaf: THREE RIVERS MONTREAL HALIFAX

## VEERTIENDAAGSE RECHTSTREEKSE AFVAARTEN CURACAO/NEW-YORK

Passageprijzen vanaf CURACAO  
US\$ 150.— & US\$ 180.—

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE  
STOOMBOOT-MAATSCHAPPIJ N.V.

aanleiding van het algemene aanbod der Amerikanen buitenlandse instrumenten in hun satellieten moe de ruimte in te nemen. De Britse regering heeft financiële steun beloofd voor het ontwerp, de ontwikkeling en de perfectie der Britse instrumenten. Het werk zal tijdens de komende drie jaar telkens een tot twee miljoen gulden vergen. Dat is vergeleken bij de kosten der Amerikanen, die de gehele raket en de automatische zendapparatuur voor hun rekening nemen, een bijna belachelijk klein bedrag.











Hoe de Kerk geregeerd wordt (1)

# Congregaties, Gerechtshoven en Officies

(Van onze Romeinse redacteur)

Als men er vrede mee heeft, dat er van „de regering der kerk“ wordt gesproken, zal men er geen bezwaar tegen hebben de bureaus van de Romeinse curie te vergelijken met de ministeries van een staat. Er is inderdaad een gelijkheid, zij het slechts van oppervlakkige aard. Spitsvondige lieden zijn in hun ijver om de gelovigen een inzicht te geven in de samenstelling en de werking van het kerkelijk bestuursapparaat zelfs zo ver gegaan bepaalde congregaties met bepaalde ministeries te vergelijken. Zo de Congregatie der Seminaries en Universiteiten met een ministerie van onderwijs. Als men de noodzakelijke reserves betracht, kan dat nog wel door de beugel. Maar de Congregatie der Propaganda Fide (voortplanting des geloofs) te vergelijken met een ministerie van koloniën — een gangbare vergelijking! — gaat te ver en getuigt meer van een biezondere aanleg voor puzzelen dan van inzicht. Men doet er maar het beste aan te houden, dat de departementen van de Romeinse curie in een onbewaakt ogenblik met ministeries vergeleken zouden kunnen worden en het daar maar bij te laten.

## Twaalf congregaties

Congregaties zijn permanente commissies van kardinalen, in het leven geroepen ter behouding van kerkelijke zaken. Het zijn hulporganen van de paus, die hem ten dienste staan bij het besturen der kerk. Zij bewegen zich voornamelijk op het terrein der uitvoerende macht. Zij schrijven niet zo zeer nieuwe wetten uit, maar interpreteren, verduidelijken en verklaren de bestaande wetten. Een hele taak, als men weet, dat het Kerkelijk Wetboek 2414 canons telt. De congregaties hebben de bevoegdheid verordeningen uit te schrijven, instructies te geven en bepalingen te formuleren, maar dat komt in feite vaak neer op het geven van commentaar op het wetboek. En waar bepaalde congregaties al een zekere wetgevende bevoegdheid op eigen gebied bezitten, wordt dit herleid tot de paus, die dit recht nadrukkelijk verleende en insofchof in de „gewone bevoegdheden“ der congregatie. Alles wat buiten deze „gewone bevoegdheden“ valt, moet aan de paus worden voorgelegd.

In den beginne teide de kerk uiteraard geen congregaties. De congregaties zijn in de loop der geschiedenis in het leven geroepen, toen er behoefte aan was. Zo heeft de kerk ook congregaties gekend, die inmiddels weer zijn opgeheven. De Romeinse curie telt op het ogenblik twaalf congregaties. Te weten:

1. Congregatie van het Heilig Officie — Ongerephheid van geloof en zeden.
2. Congregatie van het Consistorie — Samenwerking met de bisschoppen.
3. Oosterse Congregatie — Verzorger van de Oosterse kerken.
4. De Congregatie van de Heilige Sacramenten — Zeven genadebronnen.
5. Congregatie van het Concilie — Discipline van clerus en leken.
6. Congregatie der Religieuze Orden — Zorgen voor staat van volmaaktheid.
7. Congregatie voor de Voortplanting des Geloofs — Een kudde één herder.
8. Congregatie der Riten — Liturgie en heiligverklaring.
9. Congregatie van het Ceremonieel — Ceremonieel van de Romeinse curie.
10. Congregatie van de Seminaries en Universiteiten — Wetenschap en priesteropleiding.
11. Congregatie voor Buitengewone Kerkelijke Aangelegenheden — Verhouding tussen kerk en staat.
12. Congregatie van de Eerbiedwaardige Kerkfabriek van St. Pieter — Administratie, beheer en instandhouding van het bouwwerk van de St. Pieter.

(Deze laatste congregatie in zeker niet de belangrijkste maar draagt wel de schitterendste naam. Een naam die onder paus Clemens VIII (1593) mogelijk wel passend was. Toen bezat deze congregatie vele bevoegdheden, die haar in 1863 door Pius IX werden ontnomen. Hoe belangrijk de basiliek van St. Pieter als begraafplaats van de eerste en zovele andere pausen, als tempel van de regeren de paus en als symbool van de heiligheid, de eenheid, de apostoliteit en de algemeenheid van Christus. Kerk is, blijkt uit het feit, dat niet minder dan dertien kardinalen (onder hen de Belgische priester kardinaal van Roey) het hoofdbestuur der congregatie vormen. De congregatie telt vier afdelingen: een administratieve, een rechtkundige, een technische en een afdeling voor de mozaïeken.)

In het Kerkelijk Wetboek, canon 236, staat geschreven: „De leiding van iedere congregatie is toevertrouwd aan de kardinaal-prefect; aan een kardinaal-secretaris — als de paus zelf prefect is van een congregatie; aan de kardinaal-prefect of kardinaal-secretaris worden nog andere kardinalen toegevoegd naar keuze van de paus, en ook nog andere noodzakelijke helpers“.

## de minister of leider

De kardinaal-prefect of kardinaal-secretaris is de leider (de minister) van een congregatie of departement. Hij wordt bij de behandeling van de belangrijkste vraagstukken bijgezaan door een aantal (van 6 tot 24) college-kardinalen. Hij zelf blijft

bronnen voor inlichtingen en adviezen beschikbaar; die over veel tijd en veel personeel beschikken; die alles pijnlijk nauwkeurig onderzoeken en tenslotte werkstukken afleveren die met succes naar volmaakte hand streven. De behandeling der zaken is gemeenschappelijk aan een bepaald aantal en inderdaad gebonden. Schied en streekt, hier en nu dat vergissingen vrijwel uitsloten zijn, want in elk stadium controle plaats vindt en correcties aangebracht kunnen worden.

## He' Heilig Officie

De Congregatie van het Heilig Officie, of Heilige Plicht, of Heilig Ambt is zonder twijfel de voornaamste der congregaties. Zij heeft dan ook al een „Suprema“ of allerhoogste. Deze congregatie draagt de zorg voor de juiste handhaving van geloofs- en zedenleer. Zij is wetgevend, orgaan en gerechtshof. Haar beslissingen kunnen dus zowel van doctrinaire als van disciplinaire aard zijn. Deze congregatie waakt tegen dwalingen op het gebied van de geloofs- en zedenleer; zij onderzoekt twistvragen; zij ontmaskert verschijnselen van bijgeloof en bestudeert de aard van zogenaamde bovennatuurlijke verschijnselen en visioenen en extases. Zij waakt tegen alle mystieke schisma's en afwijkingen van allerlei aard, die geloof en zeden beïnvloeden.

Het is deze congregatie die de boeken van de kerk uitschreeft. Voor deze congregatie bestaat een aparte afdeling. Zoals bekend, is het de katholieke verboden die boeken te lezen die met naam en titel op de Index vermeld zijn. Deze boeken zijn uitsluitend verboden na een onderzoek, ingesteld op grond van een aanklacht. Daarnaast zijn nog andere boeken verboden. Namelijk de boeken, die anders de algemene bepalingen vallen en bijvoorbeeld handelen over ketterij. Het Heilig Officie verbiedt het lezen van deze boeken, maar kan hierin ook dispenseren.

Het Heilig Officie fungeert ook als rechtbank en wel voor een bepaald soort huwelijken en bepaalde zware misdrijven. Het betreft hier de gemengde huwelijken: katholieken en protestant (mixta religio) en katholieken en niet-gedoopte (disparitas cultus). Tot de zware misdrijven die onder de zeggingsmacht van het Heilig Officie vallen, behoren formele ketterij, profanatie van de H.H. Hosties, lidmaatschap van loges, zware vergripen tegen de zeden, verbreken van het biechtgeheim.

In tegenstelling tot andere congregaties en bestuursorganen is het Heilig Officie nadrukkelijk niet gebonden aan een bepaald territorium en niet beperkt tot een zekere categorie van personen. Zelfs het gaat over kwesties van geloof en zeden is uitsluitend het Heilig Officie bevoegd. Alle bestuursorganen moeten zaken, die dat gebied raken, dan ook overdragen aan deze „allerhoogste“ congregatie, aan wier hoofd de paus zelf staat.

## De overige congregaties

De Congregatie van het Consistorie

rie, ook voortgezeten door de paus, voert de jurisdictie over de bisdommen. De procedure die aan de benoemingen van bisschoppen, door de paus, voorafgaat resoteert onder deze congregatie, die ook de rapporten van de bisschoppen over de stand van zaken in hun diocesen in ontvangst neemt en behandelt.

De Congregatie voor de Oosterse Kerk ook voortgezeten door de paus, is in zoverre een bijzondere als zij een vrijwel volledige jurisdictie over de Oosterse kerk bezit. Dat komt erop neer, dat het werk, dat voor de Latijnse kerk over zovele congregaties is verdeeld, voor de Oosterse kerk vrijwel alleen door deze ene congregatie wordt verricht.

De congregatie bezit wel niet alle bevoegdheden, maar de algemene zorg voor ongeveer negen miljoen katholieken (voor het merendeel voor de Oosterse ritus) is haar geheel toe vertrouwd. Deze congregatie heeft natuurlijk ook direct te maken met het apostolaat der hereniging, dat zich tot ongeveer honderdvijftig miljoen afgescheidenen in het Oosten richt.

De Congregatie van de Sacramenten (ongericht door Pius XI) geeft voorschriften en aanwijzingen omtrent het toedienen en ontvangen van de sacramenten en het bewaren van de Heilige Eucharistie. Zij kan dispensaties verlenen en onderzoekt of een sacrament ongeldig of ongeoorloofd werd toegediend. De sacramenten van het huwelijk en het priesterchap hebben de bijzondere belangstelling van deze congregatie.

De Congregatie van het Concilie is ontstaan uit een door Pius IV in het Concilie van Trente (1545 — 1563) opgericht bestuursorgaan, dat de hervormingen van het concilie zou doen uitvoeren. Op het ogenblik bestaat de voornaamste taak van deze congregatie in het bevoorderen van de discipline van de seculiere geestelijkheid en van de leken. Zij houdt bovendien toezicht op het katechetisch onderwijs en fungeert als pauselijk accountantsbureau over het beheer van de geldelijke zaken der kerkelijke instellingen.

De Congregatie der Religieuze Orden houdt zich bezig met alles wat betrekking heeft op het bestuur, de discipline, de studie, de bezittingen en privileges van de orden en religieuze congregaties.

De Congregatie voor de Voortplanting van het Geloof is het centrale bestuursapparaat voor de missionering en de missiegebieden. Deze congregatie, ook Propaganda Fide genoemd, verenigt voor de missiegebieden vrijwel alle bevoegdheden in zich, die in de onder het gewone recht vallende territoria door de verschillende congregaties worden uitgeoefend.

De Congregatie van de Riten voert de zalig- en heiligverklaringsprocedures en heeft zeggenschap over de liturgie der Latijnse kerk.

De Congregatie van het Ceremonieel, het kleinste departement, regelt het liturgisch ceremonieel van de Romeinse curie en fungeert als afdeling-protocol aan het pauselijke hof.

De Congregatie van de Seminaries en Universiteiten kan zeer wel worden vergeleken met een ministerie van onderwijs en opvoeding, in casu van Christus' kerk.

De Congregatie voor Buitengewone Kerkelijke Aangelegenheden, de eerste afdeling van de pauselijke staatssecretarie, maar tegelijk een volkomen autonome congregatie (Pius XI — 5 juli 1925), behandelt de zaken, die verband houden met de politiek-religieuze inrichting der kerk. Zij is de middelares tussen kerk en staat in zaken, waarin de Heilige Stoel overleg dient te plegen met verschillende regeringen. Deze congregatie wordt dan ook veelvuldig „het pauselijke ministerie van buitenlandse zaken“ genoemd.

## De gerechtshoven en officies

Middels de congregaties beoefent de paus vooral zijn priesterlijke be-

**White Rock**  
Sparkling Water  
**BRITANIA**  
Tel. 12378

**Maakt een EINDE aan EKSTEROOG**  
GETSIT verzacht de eksterroog en maakt het binnen 3 dagen los zonder pijn.  
**EIST GETSIT**

stuursmacht als leraar en wetgeven uit. Hij is echter ook rechter. Waar een wetgevende macht is, moet ook een rechterlijke zijn. De Romeinse curie kent drie gerechtshoven: De Penitentiare, de Romeinse Rota en de Apostolische Signatuur.

De Heilige Penitentiare is in eerste instantie een voortzetting van de biecht en wel voor de zogenaamde „gereguleerde zonden“, die van bijzondere en zware aard zijn en slechts door de paus en door diens machtiging door de Penitentiarierechtbank vergeven kunnen worden. In tweede instantie is dit gerechtshof een gewetensrechtbank. Iedereen kan zich bij gewetensconflicten tot de apostolische Penitentiare wenden. In om het even welke taal. Men doet er het best aan een ander via de biechtvader te doen, maar het kan ook direct. Het antwoord van de Penitentiare komt gewoonlijk versnel. In derde instantie verleent deze rechtbank nog aflaten en doet dat sedert 1917. Vroeger gebeurde dit door een inmiddels opgeheven speciale congregatie.

De Romeinse Rota is, in tegenstelling tot de Penitentiare, een openbare rechtbank. Zij heeft niet te maken met het innerlijke geweten, maar met rechterlijke kwesties, die de uitwendige samenleving van Christus' kerk direct raken (Mgr Van Lierde „Achter de Bronzen Poort“). De Rota behandelt kerkelijk rechtskundige processen over strijdigheden, huwelijken, priesterwijding, etc. De Rota is ook hof van appel: eerste instantie is de bisschoppelijke rechtbank, tweede instantie is de rechtbank van de kerkprovincie (voor Nederland te Haarlem), derde instantie is de Romeinse Rota.

De Apostolische Signatuur is het hoogste hof van cassatie, dat een controle uitoefent op de Rota en de rechtskundige handelingen van die Rota. De Signatuur heeft het recht Rota-rechtvaardigen af te zetten.

Er zijn vier sekretariaten of officies van de Romeinse curie. De Apostolische Kanselierij redigeert de plechtige pauselijke documenten. De Apostolische Datarie dateert de plechtige pauselijke documenten en deelt beneficies, gehonoreerde kerkelijke ambten, uit. De Apostolische Kamer verleent hulp als de Heilige Stoel vakant is. De Staatssekretarie telt vijf afdelingen. De eerste is de Congregatie voor Buitengewone Kerkelijke Aangelegenheden. De tweede afdeling behandelt de lopende zaken, de derde gaat over de Apostolische Erevan, de vierde over de Latijnse Brevan aan de Vorsten en de vijfde over de Latijnse Brieven. De Staatssekretarie, het persoonlijke sekreta-

stevig op de buitenkant. Toen ze de kamer uitging, kuchte ze en van de andere kant kwam het geluid, dat ze, sterk aan een toneel-nies deed denken. Tuppence glimlachte en ging naar beneden. Ze had al het voornemen te kennen gegeven, dat ze die dag naar Londen zou gaan; ze moest haar avond over de een of andere kwestie spreken en zou nog wat gaan winkelen. Alle gasten deden haar uitgediepte en men vertrouwde de haar verscheidene opdrachten toe, „natuurlijk alleen, als u tijd hebt.“ Majoor Bletchley hield zich van dit vrouwelijk gesnater afzijdig. Hij las z'n krant en leverde luide zijn gebruikelijke toepasselijke commentaar. „Vervloekte zwijnjakkels, die Duitsers. Burger-vluchtelingen met machinegeweren te bestoken op de weg; vervloekte bruten. Als ik het hier voor het zeggen had...“ Het hem achter terwijl hij nog bezig was uit te leggen, wat hij doen zou, als hij de militaire leiding zou hebben. Ze maakte een omweg door de tuin om Betty Spivot te vragen wat voor aardigheidje ze voor haar uit Londen moest meebrengen. Betty, die in haar twee warme handjes enthousiast een slak geklemd hield, murmelde waarderend. „Als antwoord op Tuppence's voorstel, een poesje, een prentenboek, kleurkrijtjes om te tekenen?“ bestelde ze: „Betty teken.“ Dus werden de kleurkrijtjes op het lijstje van Tuppence's doordrupp. nu de bedoeling om langs het pad aan het einde van de tuin weer op de weg te komen, stond ze onverwacht voor Carl von Deimlin. Hij stond tegen de muur geleund. Hij had z'n vuisten gebald en toen Tuppence naderbij kwam, keerde hij zich naar haar om; zijn gewoontje onbewogen gezicht was vertrokken van ontroering. Tuppence bleef onwillkeurig staan en vroeg: „Is er iets aan de hand?“ „Ach ja, er is van alles aan de hand.“ Zijn stem klonk hees en onnatuurlijk. „Er bestaat in dit land toen een spreekwoord, dat iets noch viel, noch vlees is, nietwaar?“ Tuppence knikte. „Ja, dat ben ik namelijk. Ik kan op de e wijze niet loorgaan en dat meen ik. Het zou maar het beste zijn, geloof ik, als ik er een eind aan maakte.“

**CADBURYS MILK TRAY**

**CHOCOLADE IS ALTIJD HEERLIJK EN VERS**

**ANGLO DUTCH OVERSEAS AGENCIES LTD.**  
Curaçao - Aruba

**CADBURYS**

**Kost minder — en is voordeliger**

**Anglo Dutch Overseas Agencies Ltd.**  
Curaçao - Aruba

riaat van de paus, is een uitermate nuttig en machtig instrument. Het stelt de paus in staat onafhankelijk en snel op te treden, in te grijpen of maatregelen te nemen. Dit sekretariaat groeide in korte tijd uit tot een van de belangrijkste organen van het centrale bestuur der kerk. Het is als het ware het persoonlijke bestuursorgaan van de paus.

(Wordt vervolgd)

Op het vliegveld van Brussel is een groep van 33 Wit-Russische vluchtelingen uit Hongkong aangekomen. Deze mensen, die in 1917 uit Rusland vluchtten en daarna in het verre oosten hebben geworven tot zij in Hongkong terecht kwamen, zullen in Belgische thuizen voor oud van dagen worden opgenomen.



Het bij tweehonderd jongens en meisjes bestaande jeugdkoor Michgan Chorus heeft deze dagen in Amsterdam een uitvoering gegeven, waarvan men op bovenstaande foto een opname ziet

## N OF M

door  
**AGATHA CHRISTIE**

27

Ze zou, legde ze uit, iemand laten halen om de vloer open te breken om naar de oorzaak van de geur te zoeken. Op deze basis werden de zaken tot tevredenheid afgewikkeld. Het tweede voorval was „Mr. Meadows' hooi“. Zo noemde hij het aanvankelijk. Later gaf hij toevoetend toe, dat het heel wel mogelijk ook een omgekeerd geval was. Hij was de nog al veel en zijn vaders naam. Het was een merkbare geur van hooi, die in de omgeving van Mr. Meadows' huis werd geurde, dat viel hem op. Het was bovendien maskeerde een overvloed van sterke eau de cologne de meer doordringende reuk. Dus werden de kleurkrijtjes op het lijstje van Tuppence's doordrupp. nu de bedoeling om langs het pad aan het einde van de tuin weer op de weg te komen, stond ze onverwacht voor Carl von Deimlin. Hij stond tegen de muur geleund. Hij had z'n vuisten gebald en toen Tuppence naderbij kwam, keerde hij zich naar haar om; zijn gewoontje onbewogen gezicht was vertrokken van ontroering. Tuppence bleef onwillkeurig staan en vroeg: „Is er iets aan de hand?“ „Ach ja, er is van alles aan de hand.“ Zijn stem klonk hees en onnatuurlijk. „Er bestaat in dit land toen een spreekwoord, dat iets noch viel, noch vlees is, nietwaar?“ Tuppence knikte. „Ja, dat ben ik namelijk. Ik kan op de e wijze niet loorgaan en dat meen ik. Het zou maar het beste zijn, geloof ik, als ik er een eind aan maakte.“



# Antilliaans toneelfestival op ARUBA

Oranjestad. — De door de Silcusa naar de Antillen gezonden regisseurs Ely en Piet Kamerman hebben op onze eilanden een verheugende belangstelling ontmoet voor het amateur toneel. Dit deed bij hen het idee rijpen dat een toneelfestival in de moderne schouwburg van Aruba verder stimulerend zou werken. Hun idee viel bij het CCA in goede aarde en zo is men gekomen tot het besluit om op Aruba een dergelijk festival te organiseren. Daarvan de final in maart zal worden gehouden en waarbij men hoopt dat van alle of zoveel mogelijk eiland deelnemers zich zullen melden.

Onder de naam „FESTIVAL DI COMEDIA“ heeft bovengenoemd comité zich ten doel gesteld om door middel van het festival het toneel op Aruba te stimuleren, en zo mogelijk door andere contacten het „Festival di Comedia“ een algemeen Antilliaanse zaak te maken, door ook de andere eilanden in het programma te betrekken en deelname in verschillende talen mogelijk te maken. Het comité van dit toneel-festival bestaat uit de volgende leden. Lw.: Mevrouw J. Putter en de Heren J. H. Beaulieu, J. J. P. Oduber, H. Timmer en P. Wurtz. De Heer en Mevrouw Kamerman zijn door het comité aangezocht als adviseurs mee te werken.

Het toneel-festival zal plaatsvinden in wedstrijdvorm. Het comité hoopt door het festival in een wedstrijdvorm te gieten, de deelname te stimuleren. Tevens hoopt men hierdoor een beeld te verkrijgen van wat Aruba en de andere eilanden op het gebied van toneel kunnen presteren. Als hoofd-attractie zullen in een finale de beste prestaties worden gepresenteerd, die dan bepalend zullen zijn voor het huidige toneelfestival. Om tot de keuze van „het beste“ te komen, zal een jury worden samengesteld, die vroegtijdig bekend zal worden gemaakt. Immers de mededingers moeten weten dat de jury competent is, om over hun prestaties een oordeel te kunnen vellen.

Deelname aan „Festival di Comedia“ staat open voor een ieder en is niet afhankelijk van het reeds lid zijn van een bestaande toneelvereniging. Bestaande toneelverenigingen kunnen mededingen met zoveel vertegenwoordigende groepjes als

## Onsportief gedrag op basketball-veld

Oranjestad. — Gisteravond werden de wedstrijden die gespeeld werden voor de competitie basketball beide vroegtijdig beëindigd, in verband met vechtpartijen. In de ontmoeting voor de B-klasse werden heren tussen RCA en Aruba Jrs. II werden drie spelers het veld uitgestuurd. Chi Brion en Mario Croes (resp. A. J. en RCA) raakten slaags met elkaar en Andres Tiel van RCA werd na een nog al hardhandige botsing eveneens het veld uitgewezen. RCA staakte daarop de strijd en Aruba Juniors werd winnaar verklaard.

Dit alles gebeurde in de vijftiende minuut van de eerste helft van de wedstrijd, toen de stand 12-6 in het voordeel van RCA was. Bij de dames herhaalde dit onverwikelde gebeuren zich. Tegen elkaar kwamen uit de teams van Aruba Juniors en Seven Up. De dames Blanca Fingal (A. J.) en Langedijk (7-Up) vloegen elkaar in de haren en werden het veld uitgestuurd.

Seven Up at medt vijf dames was opgekomen staakte toen de strijd. Dat was zes minuten voor het einde met een stand van 20-10 in het voordeel van Aruba Juniors. Bij half time stond A. J. reeds met 10-8 voor.

Aruba Juniors werd zo overwinnaar en tegens kampioen in de damesklasse.

Deze incidenten staan niet op zichzelf. Al eerder kwam het tot incidenten. Een wat krachtiger leiding van de wedstrijden kan deze narigheid vermoedelijk voorkomen.

## Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba roept hierbij sollicitanten op voor de betrekking van hoofd van het bureau voor welvaartszorg (economische zaken)

Onder dit bureau ressorteren de zorg van de economische aangelegenheden en belangen van het eilandgebied, met name die betreffende industrie- en bedrijfsvestiging, alsmede bevordering van handel en scheepvaart.

Vereist worden een ruime ervaring op een of meer der bovengenoemde gebieden en het beheersen van de Engelse taal. Wetenschappelijke opleiding in de economische of handelswetenschappen en het beheersen van de Spaanse taal strekken tot aanbeveling.

Salaris en verdere dienstvoorwaarden nader overeen te komen.

Op zegel gestelde sollicitaties binnen 2 weken na het verschijnen van dit blad te richten aan het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba, onder insluiting van een recente pasfoto. In de sollicitatie te vermelden, geboortedatum en -plaats, burgerlijke staat, genoten opleiding, tegenwoordige en vroegere werkkring en verichte werkzaamheden en referenties.

Het Bestuurscollege voornoemd,

De Secretaris, de tijdel. Gezaghebber,  
L. Kerstens, Eric Arends.

## AGENDA ARUBA

Oranjestad: Kantoor Amigoe.  
Toricellstraat 16. Tel.: 1232.  
Woensdag 5 augustus 1959.

### BIOSCOPEN:

DE VERR. 8.30 UUR:

„The pride and the passion“ Garry Grant, Frank Sinatra, Sophia Loren. 18 jaar.

RIALTO. 8.00 UUR:

„El charro del Arrabal“ (spaans) Rosa Carmina, Kiko Mendive. 18 j.

PRINCIPAL. 8.00 UUR:

„A nice little bank that should be robbed“ Tom Eyell, Mickey Rooney. Alle leeftijden.

AURORA. 7.30 UUR:

„Beyond the mast frontier“ Eddi Dew, Smiley Burnette. 14 jaar.

SAVANETA. 7.30 UUR:

„Rock all night“ Dick Miller, Anny Dalton. 18 jaar.

NACHTDIENSTEN BOTICA'S

Oranjestad: Botica Oduber

Telefoon 1720.

San Nicolas: Botica Central

Telefoon 5119.

## Barbecue voor jhr. de Ranitz

Oranjestad. — Het eilandbestuur biedt vanavond in intieme kring op Basiruti een barbecue aan ter ere van jhr. de Ranitz, burgemeester van Utrecht, die een kort bezoek aan Aruba brengt.

## Aruba Jrs. speelde gelijk in San Salvador

Oranjestad. — Aruba Juniors speelde de eerste voetbalwedstrijd in San Salvador, tegen de Lampienclub daar H.F.A.S. gelijk. De eindstand was 1-1.

De wedstrijd werd door ongeveer tienduizend bezoekers bijgewoond. Er worden nu nog twee wedstrijden door A. J. in Salvador gespeeld.

## Geslaagden Machine-schrijven

Oranjestad. — Voor de laatst gehouden examens voor machineschrijven van de Vereniging van leraren in stenografie en machineschrijven slaagden de dames Rosalina Aurora Geerman, Carmen Filomena Herrera, Madeleine Jane Kock, Lucia Elizabeth Pinas, Angelica Catalina Odor, Gretha Marugg, Lourdes Filomena Werleman, en de heren Theofilo Donati, Donald Hose, Hubert Tromp en Arturo Geerman.

Een kandidaat kreeg herexamen. Alle kandidaten werden opgeleid door de cursus Succes

## Toelatingsexamen HBS - cursus

Oranjestad. — Voor het toelatingsexamen van de HBS van de Jullianaschool meldten zich slechts 12 kandidaten. Drie slaagden, vier werden afgewezen en vijf voorwaardelijk toegelaten.

## Examens Frans

Oranjestad. — Voor het examen Frans L. O. gingen er vijf kandidaten op. Vier slaagden er, t.w. de dames J. Ruys, en H. Dreischor, en de heren J. van den Hurk en J. Boderie.

Allen werden opgeleid door de heer Ch. Weststrate.

## Eamilie Hasselaar komt deze week terug

Oranjestad. — Op 17 augustus stappen de heer en mevrouw Hasselaar van de Arubaanse Muziekschool in Amsterdam op het vliegtuig om terug te keren naar Aruba. De laatste week van augustus worden de lessen van de Muziekschool hervat.

De ouders van de leerlingen van de school zijn zeer verheugd dat het kontrakt met de muzikale familie Hasselaar werd verlengd.

## Baby aangereden

Oranjestad. — Ter hoogte van Curacabai werd een baby van elf maanden door een auto aangereden. Het kind liep hierbij kneuzingen op aan het linker dijbeen en moest naar het hospitaal worden overgebracht....

## Afscheidspartys voor heer GRIFFIN

Oranjestad. — De heer Griffin van de Lago directie zal binnenkort vertrekken om zijn nieuwe functie als directeur van de Abadan olieraffinaderij te aanvaarden.

In verband hiermee werd door het bestuurscollege van Aruba een lunch aangeboden, waarbij aanzaten de tijdelijk gezaghebber, de gedeputeerden de Cuba, Petrona, Henriquez en Wernet eilandsekretaris Kerstens en Odis Mungus, president-directeur van Lago.

Bij een afscheid dat gisteravond in de Essoclub plaats vond waren aanwezig Z. E. de Gouverneur, die een partikulier bezoek van enkele dagen aan Aruba brengt, Z. H. E. Mgr. Holterman, de gezaghebber, gedeputeerde Henriquez, Eagle-directeur Barbour uit Curaçao, Richard Henriquez en Travis, vice-president Creole, die met een speciaal vliegtuig uit Venezuela overkwam.

Mgr. Holterman bracht de prettige samenwerking tijdens zijn pastoraat te San Nicolas in herinnering en noemde Griffin een man met een goed hart.

## Mr. TUIN neemt ontslag

Oranjestad. — Op zijn verzoek is aan Mr. P. H. Tuin, hoofd van het Welvaartsbureau servol ontslag verleend met ingang van 3 april 1960. Op 8 december gaat de heer Tuin met buitenlandse verlof.

Na verlof keert de heer Tuin weer terug naar zijn oude werkkring van administrateur bij het Departement van Sociale Zaken. Hij werd drie jaar geleden uitgeroepen en voor de duur van drie jaar op Aruba gedetacheerd.

De heer Tuin richtte hier het Welvaartsbureau op. Hij was auteur van artikelen over Aruba in tal van binnen- en buitenlandse tijdschriften en andere publicaties.

## KRITIEK UIT VERKEERDE HOEK

(Vervolg van pagina 1)

van vrijwel geheel Europa heeft het een bevolking van niet meer dan twee malen die van groot-Londen. Men heeft wel eens beweerd, dat de Canadezen volledig hebben getrimmeerd op het stuk van aardrijkskundige verbeeldingskracht omdat zij in weerwil van een gebrek aan mannen het gehele eigen gebied steeds volledig hebben beheerst.

Geheel eigen is de Canadese gemeenschap ook gebleven ondanks de aanwezigheid van een zuiderbuur, die mag worden gerekend tot de allermachtigsten der aarde: Amerika. Men heeft geschat, dat jaarlijks zo'n dertig miljoen personen de grens tussen de beide landen passeren en behalve die levendige menselijke uitwisseling, is er het grote verkeer over en weer dat wellicht nog belangrijker is ten aanzien van elkaanders beïnvloeding en dit kan worden samengevat in de begrippen pers, radio en televisie. Men leest, hoort en ziet veel van elkaar en daarin schuilt voor Canada de moeilijkheid, dat het teveel kan worden ver-amerikaanst. Voor hun volkskarakter pleit het, dat de Canadezen (daar minder bevreesd voor zijn dan de Britten.

Van de kant van Washington wordt nog wel eens geprobeerd enige druk op Canada uit te oefenen wanneer belangrijke internationale politieke vraagstukken om een oplossing vragen. Een voorbeeld hiervan is de erkenning van communistisch China. Toen Engeland daartoe besloot — zeker niet om daarmee te demonstrenen het met het regime der chinese communisten eens te zijn! — werd voorzichtig door het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken gezegd, dat de Canadezen moeilijk ook de roden van Peking konden erkennen Dit werkte in Ottawa als een boemerang; vele staatslieden, die zich aanvankelijk tegen het Londense besluit hadden gekeerd, veranderden plotseling van mening en merkten op, dat Canada bezwaarlijk een Amerikaanse satellietstaat zou kunnen worden en heus wel een eigen politiek kon bepalen.

Van bepaalde zijde werd ook al eens geprobeerd een wig te drijven tussen de engels- en de frans-spreekende Canadezen, van welke laatste groep er iets meer dan vier miljoen zijn, vooral geconcentreerd in Quebec. Het ging niet door met die wig. De beide groepen verdragen elkaar uitnemend, ook al spreken ze hun eigen taal en hebben ze zelfs een eigen cultuur.

Het bezoek van de Britse vorstin aan het land, dat zo groot is en zo groots is geworden door eigen werkkraft, durf en fantasie, werd een prachtige manifestatie van de iederdaad bestaande Engels-Canadese eenheid. De geruchten over officieel geuite kritiek op het koninklijk bezoek moet men met een flinke korrel zout nemen. Als er een Canadees zich in anti-Britse zin mocht uitslaten, dan zijn er dadelijk de miljoenen andere, die zich verheugen over de omstandigheid, dat hun land zich vrij en sterk heeft kunnen ontwikkelen binnen het Gemeenbest. En dat is een feit waar ook de Verenigde Staten rekening mee hebben te houden — of ze het al prettig vinden of niet.

— Een straalverkeersvliegtuig van de Boac van het type Comet 4 heeft het traject Tokio — Hongkong (circa 3150 km.) in 3 uur en 57 minuten afgelegd. De gemiddelde snelheid van het toestel was 800 km. per uur.

De Spaanse afstandswemmer Rodolfo Rodriguez Eguia heeft in recordtijd de Straat van Gibraltar overzwommen. Rodriguez Eguia had er drie uur en 21 minuten voor nodig. Het vorige record was in handen van zijn landgenoot Agustin Santiago Ortiz, die er 76 minuten langer over deed. Rodriguez ging bij Tarifa op de zuidelijkst gelegen punt van Spanje te water hij klonk aan wal op de Marokkaanse kust.

— Sir Edmund Hillary, de man die met de Sjerpa Tensing indertijd als eerste de Mount Everest beklimde, heeft plannen voor een nieuwe expeditie naar de top van de Everest, ditmaal via de noordelijke helling. Voorts wil hij een groep vrijwilligers laten proberen de berg zonder zuurstofapparaten te beklimmen, zo heeft hij in New York verklaard.

## De communistische partij in Amerika

Het Amerikaanse federale hof van beroep heeft uitgemaakt, dat de Amerikaanse communistische partij nog steeds door Moskou wordt beheerd en dat zij bijgevolg bij het ministerie van justitie moet worden geregistreerd als „agentschap“ in dienst van een vreemde mogendheid.

In zijn overwegingen zegt het hof, dat de onderworpenheid van de partij aan een vreemde mogendheid gebleken is uit eht feit, dat zij zich op grote schaal reorganiseert zodra Moskou politieke „afwijkingen“ signaleert.

Sir Edmund Hillary, de man die met de Sjerpa Tensing indertijd als eerste de Mount Everest beklimde, heeft plannen voor een nieuwe expeditie naar de top van de Everest, ditmaal via de noordelijke helling. Voorts wil hij een groep vrijwilligers laten proberen de berg zonder zuurstofapparaten te beklimmen, zo heeft hij in New York verklaard.

## STEVIGE

- JUMPING JACK'S SCHOENEN
- LOU'REN
- DAMESSCHOENEN

## Casa Bernardo

## MEXANA voor ALLES!



Niets beter dan het medicinale poeder Mexana om huiduitslag te verlichten. Met het medicinale poeder Mexana zal uw baby geen last meer hebben van huiduitslag. Het medicinale poeder Mexana is onoverwinnelijk voor athleteeten.

## Amerika maakt maanseismograaf

### Raket met zeven trappen

Zeer spoedig zal worden begonnen met de vervaardiging van instrumenten die over vijf à zes jaar op het maanoppervlak zullen worden geplaatst. Het Amerikaanse nationale bureau voor lucht- en ruimtevaart, NASA, heeft een contract ter waarde van zestien miljoen dollars (ruim vijftig miljoen gulden) met het technologisch instituut van Californië en de universiteit van Columbia gesloten voor de vervaardiging van o.a. een maanseismograaf die bijv. aanwijzingen zal geven over de samenstelling van het maanoppervlak. Deze instrumenten zullen vier en een half tot negen kilogram wegen. De instrumenten zullen in een capsule worden geplaatst die naar de maan zal worden afgeschoten door een raket waarvan de laatste trap de snelheid kan afremmen wanneer het gebied van de maan wordt bereikt.

De maanseismograaf zal het eerste instrument zijn dat de omgeving zal bestuderen waar voortien à vijftien jaar de eerste Amerikaanse maanreiziger zal landen. Deze ruimtevaarder zal een raket van zeven trappen besturen die wordt voortgestuurd door een druk van drie miljoen kg. wat gelijk is aan de kracht van zestien projectielen van het type Atlas. Deze raket zal negentig meter lang zijn en zal ongeveer 150 miljoen dollars kosten. De eerste vijf trappen zullen dienen voor de reis naar de maan en de overige twee voor de terugkeer naar de aarde.

— Een straalverkeersvliegtuig van de Boac van het type Comet 4 heeft het traject Tokio — Hongkong (circa 3150 km.) in 3 uur en 57 minuten afgelegd. De gemiddelde snelheid van het toestel was 800 km. per uur.

De Spaanse afstandswemmer Rodolfo Rodriguez Eguia heeft in recordtijd de Straat van Gibraltar overzwommen. Rodriguez Eguia had er drie uur en 21 minuten voor nodig. Het vorige record was in handen van zijn landgenoot Agustin Santiago Ortiz, die er 76 minuten langer over deed. Rodriguez ging bij Tarifa op de zuidelijkst gelegen punt van Spanje te water hij klonk aan wal op de Marokkaanse kust.

## WEST - END

WOENSDAG 7.00 en 9.00 P.M.

„THE FANTASTIC DISAPPEARING MAN“  
(El Hombre Que Desaparece)

Een luguber individu, gehuld in een Zwarte mantel met tanden als mens en een onverzadigbare lust naar menselijk bloed. Een fantastische verdwijning. Francis Lederer, met de bekoorlijke Norma Fherhardt. Ray Stricklyn - John Wengraf - Virginia Vincenti.  
f. 1.50 - f. 0.90 — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

MORGEN 7.00 en 9.00 P.M. „PARTY GIRL“

## John Henderson Co. Ltd.,

cordially invite you to listen to the CUROM on  
**Thursday August 6th at 8.45 p.m.**  
and  
**Sunday August 9th at 8.00 p.m.**  
to the young English Concert Pianist

## CARYL ROBERTSON

For further details see the CUROM-GIDS

Members of the public are welcome to attend the Sunday evening performance in the CUROM Studio.

## CASA SEIBALD

Heerenstraat 19 — Tel. 13395

### HET ADRES VOOR

- Sportjasjes met bijp. pantaloons
- Sporthemden en overhemden
- Dassen - sokken, enz.
- Japonnen
- Rokken
- Blouses
- Ondergoed (nylon - zijde)

### AGRADECIMIENTO

Expresamos nuestro eterno agradecimiento a todas las personas que nos demostraron sus atenciones durante la enfermedad y con motivo de la muerte de nuestro querido hermano

## Fredericus Henricus Evertsz

(q.e.p.d.)

En nombre de la familia  
JAC. B. EVERTSZ

### Engelse Handels-correspondentie

Opleiding voor het diploma van de Ned. Associatie voor Praktijkexamens door M. SANG-AJANG  
**LERAR ENGELS M.O.**

Aanmelding: Donderdag 6 augustus 5 - 6.30 uur op het St. Thomas College, Hoogstraat.

Voor een bril die Uw charme verhoogt:  
**SPRITZER & FUHRMANN OPTIEK**  
CURAÇAO MODERN INGERICHTE SLIPPERIJEN ARUBA

### Polen — Tsjechoslowakije

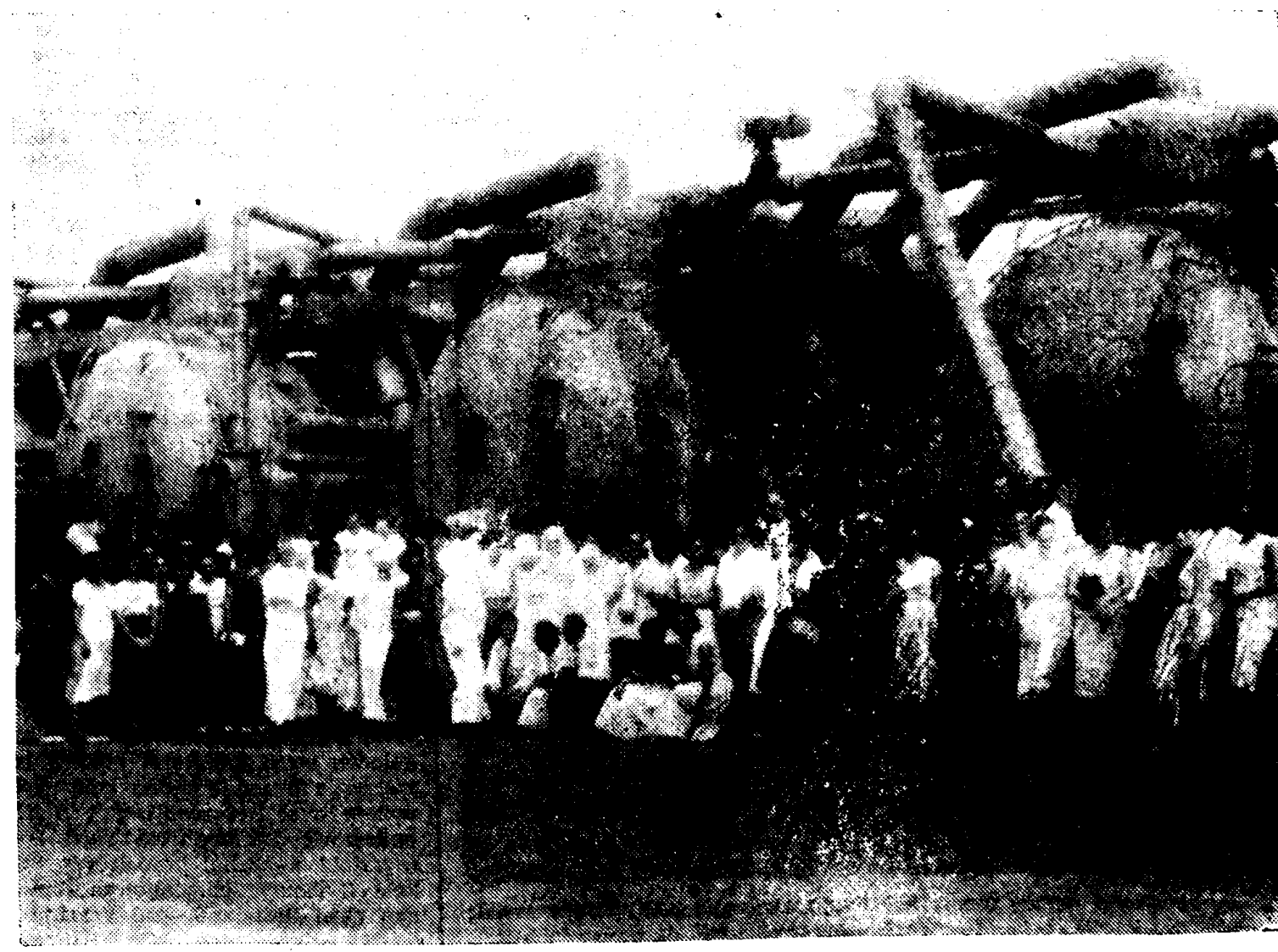
## Bondsrepubliek ziet af van verdragen

Het slotcommuniqué over de besprekingen tussen Chroesjtsjef en Gomulka — na het bezoek van de Russische premier aan Polen — heeft de bondsrepubliek aanleiding gegeven af te zien van haar voor-nemen Polen en Tsjecho-Slowakije niet aanvalsverdragen voor te stel-

len. Een en ander is meegedeeld door de West-Duitse regeringswoordvoerder Von Eckard.

Hij verklaarde op een persconferentie dat de West-Duitse delegatie van plan was geweest een geschikt moment tijdens de Geneefse conferentie af te wachten voor het voorstellen van de verdragen.

Het Russische-Poolse communiqué had echter dit plan doorkruist wegens de sterke nadruk die werd gelegd op Polens steun voor de Russische en Oost-Duitse eisen ten aanzien van Berlijn.



Oranjestad. — De Soeurs, freres en het lekenpersoneel van de katholieke scholen op Aruba brachten dezer dagen een bezoek aan de grote projecten. De excursie werd georganiseerd door de voorlichtingsdienst. Bovenstaande foto werd gemaakt bij de nieuwe waterfabriek. (foto voorl. dienst).



Bremense tabaksaftaire in hoger beroep

## Indonesië heeft volkenrecht op duidelijke wijze geschonden

Fel pleidooi van mr. Sieveking voor Ver. Deli en Senembah

De Verenigde Deli Maatschappij en de Senembah, de twee vroegere Nederlandse cultuurmaatschappijen tegen Sumatra's oostkust, die al sinds maanden met de Indonesische regering strijden over de op hun genaaste plantages in 1958 geogeste tabak, hebben zich in Bremen een nieuwe kans geschapen om de 5100 pakken Sumatratapak alsnog in handen te krijgen. Voor het „Hanseatische Oberlandesgericht“, waar — zoals bekend — de cis der beide maatschappijen tot beslaglegging op deze tabak, die omstreeks Pasen jongstleden uit Indonesië in Bremen arriveerde om daar te worden verkocht door de „Deutsch-Indonesische Tabakhandelsgesellschaft“, in hoger beroep diende, werd met grof geschut geschoten, vooral door mr. Sieveking, oud-burgemeester van Hamburg, die als pleiter voor de Ver. Deli en de Senembah optreedt.

Mr. Sieveking betichtte niet alleen de Indonesische autoriteiten rondweg van schending van het volkenrecht, doch maande bovendien de Duitse rechter om dit onrecht niet te duiden en de omstreken tabak in bewaring van een neutrale derde te geven, tot over het eigendom ervan in een civiel proces (dat reeds aanhangig is gemaakt) kan worden beslist. Het zou anders kunnen geschieden, aldus mr. Sieveking, dat de vier en eventueel nog volgende partijen tabak door de Deutsch-Indonesische Tabakhandelsgesellschaft zouden worden verkocht (het ligt in de bedoeling ze, in geval van een gunstig vonnis, in september aanstaande te veilen) en dat de werkelijke rechthebbenden dan met een schadeloosstelling zouden worden afgescheept.

De schending van het volkenrecht door Indonesië argumenteerde mr. Sieveking met het uitblijven van een serieuze restitutieregeling voor de in beslag genomen ondernemingen, de discriminatie ten nadele van Nederlandse bedrijven en het gebruik van de naasting als politiek drukmiddel met het doel westelijk Nieuw-Guinea te krijgen. Mr. Sieveking betoogde verder, dat niet mag worden toegelaten, dat Indonesië — dat tenslotte ook lid is van de Verenigde Naties — ongestraft het volkenrecht schendt. Bovendien stelde hij, dat de vruchten van deze schending in West-Duitsland zouden worden geplukt — in zoverre, dat de omstreken tabak daar wordt verkocht — zodat er voor de Duitse rechter wel degelijk aanleiding is om zich met deze kwestie te bemoeien en zich uit te spreken over de wettigheid van de door Indonesië genomen maatregelen.

Voorts wees mr. Sieveking er op, dat het volkenrecht in artikel 25 van de Westduitse grondwet ook tot Duits recht is verheven zodat het de plicht is van de rechter om dit korte geding te verwijzen naar

het constitutionele hof in Karlsruhe. Dit is een mogelijkheid, waaraan tot dusverre nog niemand had gedacht, het allerminst de advocaat van de D.I.T.H., mr. Willner, die door dit argument van de pleiter der Nederlandse ondernemingen volkomen werd verrast.

De Indonesische vertegenwoordigers — waaronder een Hamburgse advocaat als waarnemer van de regering in Djakarta — waren ter zitting verschenen met een soort witboek over de Indonesische geschiedenis, waarin werd getracht aan te tonen, dat Indonesië altijd een geografische eenheid is geweest en dat de tegen Nederlandse bedrijven genomen maatregelen derhalve geen politieke achtergrond hadden.

De advocaat van de V.D.M. en de Senembah, mr. Delius, — die overigens gisteren geen grote rol speelde — weerlegde dit witboek op een aantal punten. Hij wees op verschillende (waarschijnlijk opzettelijke) onvolkomenheden in dit witboek, waarin onder meer niet is vermeld, dat de Nederlandse regering heeft aangeboden het geschil over westelijk Nieuw-Guinea aan het Internationale Hof van Justitie in Den Haag voor te leggen.

De argumenten der beide Nederlandse ondernemingen steunden zich ook gisteren weer op de volgende feiten: de ondernemingen werden in december 1957 onder tijdelijk beheer geplaatst, de beheerders traden dus voor en namens de cultuurmaatschappijen op en oogstten voor en namens hen, hetgeen derhalve betekent, dat de oorspronkelijke concessionairs eigenaars van de geogeste tabak zijn gebleven. Dit werd bovendien nog bevestigd door het feit, dat de Indonesische regering van de Verenigde Deli Maatschappij en de Senembah de pachtssommen over 1958 hebben verlangd.

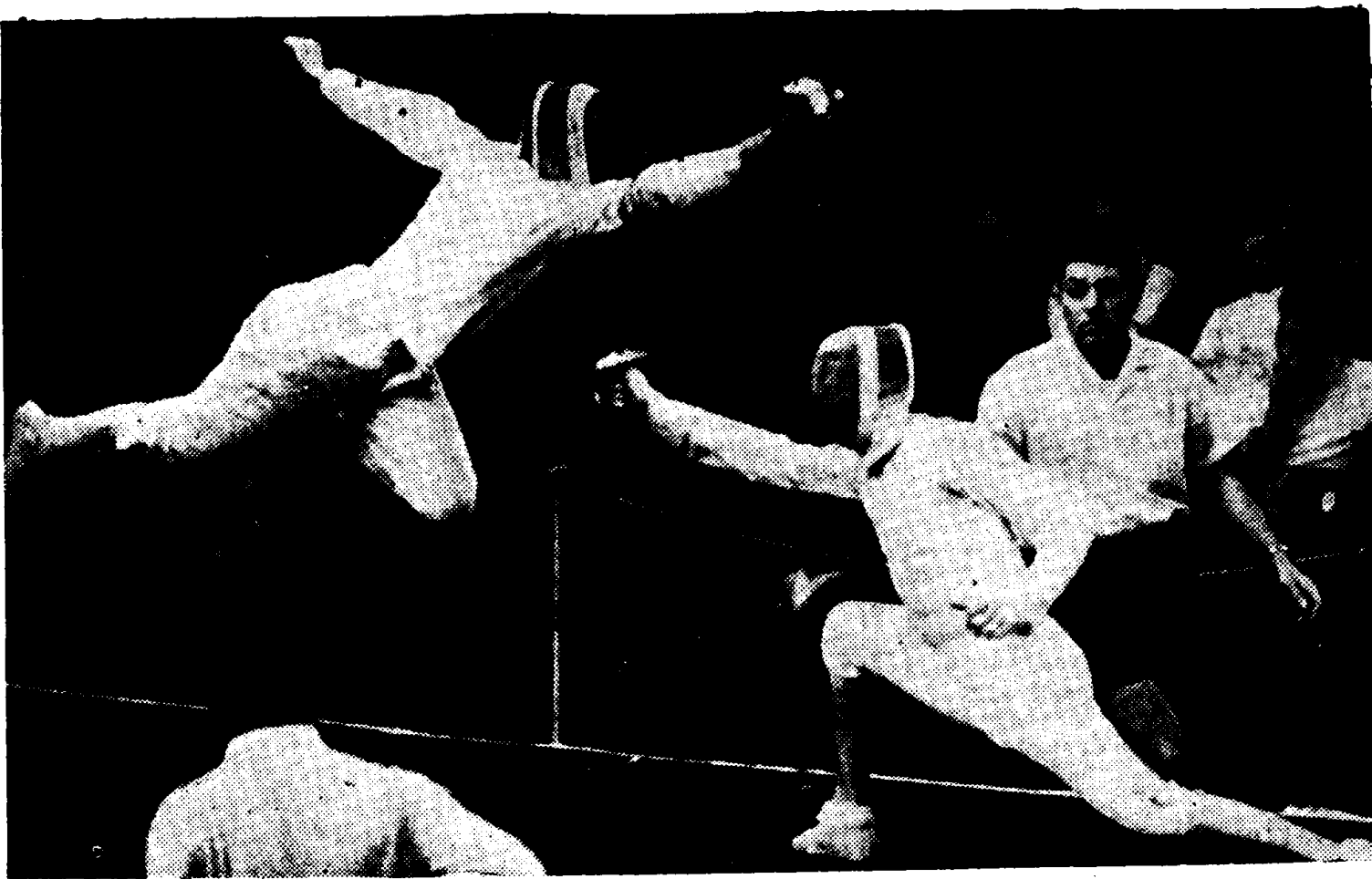
Het Oberlandesgericht zal 21 augustus uitspraak doen.

### Opleiding leiders voor TIBET

De Dalai Lama heeft de V. S. en andere landen gevraagd te willen zorgen voor de opleiding van duizend jonge Tibetanen tot leiders van hun volk. Dit heeft het Amerikaanse Comité voor hulp aan Tibetaanse vluchtelingen te New York bekendgemaakt, nadat een vertegenwoordiger van het Comité in India een onderhoud met de Dalai Lama had gehad.

Deze had tevens op de V. S. en andere landen een beroep gedaan zoveel mogelijk mensen van de 13.000 Tibetanen op te nemen, die naar India zijn uitgeweken.

Op het station van St. Gallen in Zwitserland is een sneltrein op een stilstaande trein gereden. Ongeveer 44 mensen werden gewond, van wie 13 zwaar.



Het ontbrak niet aan activiteit tijdens het wereldkampioenschap schermen en sabelvechten te Boedapest. Hierboven een opname tijdens het felle gevecht tussen de Hongaar Mendelenyi en de Duitser Kostler.

## Boeren varen er wel bij

# Een van de grootste meren in Italië droogt snel op

## Grootse plannen om het Transumeense meer te behouden

(Van onze Romeinse correspondent)

Het Trasumeense meer sterft. Ieder jaar vermindert zijn inhoud en de geologen, die moeite hebben om met minimale tijdscheuten van 100 jaar te rekenen, noemen de verdroging van het meer bliksemsnel. Als er niets verandert, is het Lago di Trasumeno, dat met een oppervlakte van 128 m<sup>2</sup> en een omtrek van 54 km op drie na het grootste meer van Italië is, over een paar honderd jaar helemaal verdwenen. De experts zeggen dat er maar één oplossing is om de patiënt te behouden: hij moet terstond injecties krijgen van 30 miljoen kubieke meter water per jaar. Het water is wel ergens vandaan te halen, maar de spuitjes lopen erg in de papieren.

Wanneer de Italianen van hun meren zouden houden, als wij van onze meren en plassen, zouden de groene oevers van het Trasumeense meer wit bespikkeld zijn met hotels en zomerhuisjes. Italianen echter zoeken de zee op, in het zomerseizoen liggen zij, om zo te zeggen, mannetjes aan de stranden van Nice tot Taranto en terug langs de Adria tot Venetië.

Toch Jozen Florence, Arezzo, Siena, Rome en vooral Perugia vakantiegangers op het Trasumeense meer en er zijn tal van buitenlanders, waaronder speciaal Fransen, die de rust van dit wijde, zeer vreedige water verkiezen boven ontspanning elders. Nu interesseert het de hoteliers en de vissers uit de enkele oeverplaatsjes langs het Lago

niet veel, hoe hun wereldje er over een paar honderd jaar zal uitzien. Te meer belangstelling hebben zij voor het heden, waarin het aantal toeristen gestaag terugloopt en de vissers vrezen, dat er binnen afzienbare tijd voor hun 600 families geen emplot meer op het water zal zijn. Varieerde tien jaar geleden de diepte van het meer tussen de zeven en negen meter, de gemiddelde diepte is thans drie meter, met schaarse punten van zes.

Een visser van het dorp op het Isola Maggiore, waar het water nog juist tot de borst reikt, zei, dat hij van zijn eiland uit naar San Feliciano op de z.o. oever, negen km ver, dwars door het meer zou kunnen waden, ware het niet, dat hij onderweg in de modder zou blijven steken.

Voor de bezoekers uit Perugia had men indertijd van Passignano een badcentrum gemaakt, er kwam een rotonde in het meer, een soort boulevard met een wallekant van mooie natuursteen en een haven, van waaruit plezierboten tochten maakten naar Castiglione aan de overkant en naar de vissersseilanden. Veruit het grootste deel van het jaar liggen tegenwoordig de pier en het havenkantje op het droge en zou men er nu willen gaan zwemmen, dan moet men eerst door een modderzone baggeren, waarna men verder meer algen dan water te zien krijgt.

De enigen, die goed af zijn met het tuurverschijnsel, zijn de boeren van de waterkant. Ieder jaar kunnen zij een stuk droog gekomen land meer in cultuur brengen.

Het visbestand en daarmee de vangst lopen sterk terug. De roem van het meer: snoek, karper, paling en voren hebben geen ruimte en geen lucht meer, want in het ondiepe water ontwikkelt zich in woekertempo een flora die het water zuurstofarm maakt. Bovendien verscheen op de kwade dag een bijzonder gemeen — en voor de mens onetbaar — soort baars, die de haai der Trasumeense wateren werd.

De zilveren spiegel tussen de lage bergen van Umbrie en Toscane wordt dof; het water roest, het wordt moeras. Reeds heeft de waterstaat er de eerste nederzettingen van Italië's erfvijand, de malariumug, ontdekt.

Merkwaardig is, dat tot voor kort de meusen er altijd bang waren voor overstromingen en reeds de Romeinen zijn er begonnen met afwateringskanalen en overlaten. Bergstroompjes, die in het meer monden, werden afgeleid. Waarom nu plotseling het water zo snel is gaan zakken, weet men niet. Waarschijnlijk zijn vroegere wateraders en bronnen op de bodem van het meer verdroogt, wellicht zelfs „tekt“ de grond er in belangrijke mate.

Men staat nu voor de noodzaak of het meer droog te leggen of het te herstellen. Nog afgezien van het feit, dat de meerbodem maar van een matige kwaliteit voor de landbouw is, bestaan er tegen het droogmalen grote bezwaren.

Het meer vervult een regulerende taak voor het klimaat, voor het vochtigheidsgehalte in de lucht en zo voor de landbouw. Italië is voortarm aan waterreservoirs.

Het herstel van het Lago di Trasumeno vraagt, gelijk boven gezegd, een jaarlijkse wateraanvoer van 30 miljoen kubieke meter. Reeds werd begonnen vroeger afgetakte bergstromen weer naar het meer terug te leiden. Dan is er de nog van de Romeinen stammende, niet meer gebruikte verbinding met de Tiber,

een kunstwerk van vele kilometers lengte. Door de rivier bij Perugia te stuwten en de verbinding met het meer te herstellen zou men van de oude uitlaat een inlaat kunnen maken, waardoor voldoende water aangebracht kan worden. De algen en andere niet gewenste waterplanten kunnen met de moderne hulpmiddelen opgeruimd worden.

Rest de kwade baars. Prof. Morretti, de directeur van het hydrobiologisch centrum van het meer, heeft er de oplossing al voor klaar: een deze baars in vraatzucht slaande beste soort forel!

Intussen gaan dagelijks vissers het kapelletje op het Isola Maggiore, waar volgens de legende Sint Franciscus op Aswoensdag 1211 voet aan land zette om er de vasten door te brengen op een half brood. En zij bidden, dat het meer zijn ziekte mag overleven.

\*\*\*\*\*

### Overwinning van Jamaica's Manley . . .

(Vervolg van pagina 1)

kwestie van al dan niet federeren. Volgende maand gaat Norman Manley naar de Federale hoofdstad, Port of Spain, om een hartig woordje te spreken met de overige leden. Manley heeft vast beloofd geen genoeg te nemen met het ondergeschikte rol voor Jamaica in de Federale groep. Hij bevindt zich in een delicate positie, gezien hij „Vader van de Federatie“ is genoemd en het voorstel van de verdeling der Federale zetels van hem is afgekomen. Hij moet dus nu een nieuwe positie innemen en zijn eerstgenomen voorstellen intrekken. Men is namelijk in Jamaica niet tevreden met een minderheid van zetels in het Federale parlement, Jamaica, zo redeneert men, steunt de federatie met 75% der lasten, betaalt het leeuwenaandeel der federale onkosten. „Als wij meer betalen, moeten we ook meer te zeggen hebben“ is het thema dat in Port of Spain ter tafel zal komen. Andere leden der Federatie, voornamelijk Trinidad, zal zich hand en tand daartegen verdedigen.

In het begin heeft men afgesproken dat men na onderlinge verstandhouding zou komen tot vestiging van nieuwe industrieën. De eilanden zouden geen industrieën „doubleren“ om zodoende vraag en aanbod onderling in prettige banen te brengen. Maar Jamaica heeft met dit standpunt gebroken door ESSO uit te nodigen een olieraffinaderij op te richten. Trinidad's Eric Williams kookte van woede. „Wij kunnen geen afspraken maken met Jamaicaanen“ riep hij op een persconferentie uit. Men kan dus niet spreken van een prettigitte onderlinge verstandhouding.

Uitbouw of afbraak? In September komen de leiders der eilandelijke besturen in Port of Spain bijeen om een steentje bij te dragen aan de verdere uitbouw van de W.I.Federatie. Men verwacht van deze bijeenkomst niet veel. Nu Jamaica het meeste in de melk wil brokkelen, zullen Trinidad en de overige Oost Caraïbische eilanden zich in een blok verenigen. Als de meningen zich zullen toespitsen mag men een drastische actie van Jamaica verwachten. Jamaica heeft de Federatie niet nodig — de industrialisering van het eiland en het potentieel beloven een bloeiende toekomst. Hulp van de andere eilanden behoeft men niet te verwachten — deze zijn met uitzondering van Trinidad zelf hulpbehoevend.

Men kan dus met belangstelling uitzien naar de komende vergadering in Port of Spain, die van operatief belang is voor de toekomst van de jonge W.I.Federatie.

## Officiële Mededelingen van de Curacaosche Voetbalbond

DISTRIKT CURACAO

Nr 1959/35

WEDSTRIJD-UITSLAGEN

Wedstrijden tegen buitenlandse verenigingen:

S.U.B.T. 1 — Elinkwijk 1 (Nederland) 3-0.  
Elftal Eur. Nederlanders —  
Fomento Football Club (Venezuela) 3-4.  
Elftal Portugezen —  
Fomento Football Club (Venezuela) 0-4.

Kompetitie Reserve A-klasse:

Sithoc 2 — Riverside 2 2-2.  
Riverside 2 — Centro Dominguito 2 4-3.  
Sithoc 2 — Jong Colombia 2 (J. Colombia niet opgekomen)  
Vesta 2 — Riverside 2 6-0.  
Riverside 2 — Jong Colombia 2 (afgelast).  
Sithoc 2 — Centro Dominguito 2 (idem).

WEDSTRIJD-PROGRAMMA

Curacao Wissel Trofee

Zondag, 9 aug. '59 om 4.30 n.m.: S.U.B.T. 1 — Vesta 1 Finale (Stadion)

Kompetitie Reserve A-klasse:

Woensdag 5 augustus 1959 om 7.00 n.m.:  
S.U.B.T. 2 — Riverside 2 (Stadion)  
Woensdag 12 augustus 1959 om  
7.00 n.m.: Sithoc 2 — Centro Dominguito 2 (Stadion)  
8.30 n.m.: S.U.B.T. 2 — Vesta 2 (Stadion)

MEDEDELINGEN:

De op 16 mei jl. gespeelde competitie-wedstrijd S.U.B.T. 2 — Vesta is op grond van artikel 12 R.C.W. ongeldig verklaard.

De vereniging „JONG COLOMBIA“ is ingevolge art. 4 R.C.W. verder deelnemen aan de competitie Reserve A-klasse ontzegd. De deze vereniging in deze competitie gespeelde wedstrijden worden derhalve als niet gespeeld beschouwd.

De vereniging „VESTA“ is beboet met f. 5,— ingevolge artikel 12 R.C.W. (het medespelen van de speler L. D. Leite bij de wedstrijd op 16 mei tegen de vereniging S.U.B.T. — Reserve A-klasse).

ALGEMENE LEDENVERGADERING

De te houden Algemene Ledenvergadering is uitgesteld tot vrijdag 21 augustus 1959.

Oproep tot het bijwonen van de Algemene Ledenvergadering van „De Curacaosche Voetbalbond“ (distrikt Curacao), te houden op VRIJDAG 21 AUGUSTUS 1959 des avonds om 8.00 uur in het Klubgebouw van de Stichting C. Klubbuis, Amsterdam nr 1.

AGENDA:

Opening  
Notulen van de vorige algemene vergadering  
Verslag over het afgelopen verenigingsjaar  
Rekening en verantwoording over het gevoerde beheer en geldmiddelen  
Verslag van de financiële commissie  
Verkiezing Voorzitter,  
Verkiezing van 8 (acht) bestuursleden  
Verkiezing van de financiële commissie  
Verkiezing van de twee bij artikel 13 lid 2 van de Statuten van de Nederlandse Antilliaanse Voetbal Unie bedoelde stuursleden.  
Rondvraag  
Sluiting.

Kandidaatstelling voor het Bondsbestuur moet geschieden door minste 2 (twee) toegelaten verenigingen, en moet tenminste één week vóór de Algemene Vergadering worden ingediend. De kandidaatstelling vergezeld gaan van een schriftelijke verklaring van de kandidaat, dat een eventuele benoeming zal aanvaarden.

Verder dienen de verenigingen tenminste één week vóór de Algemene Vergadering aan het Bestuur de namen bekend te maken van de 7 (zeven) personen, die deel zullen uitmaken van de afvaardiging van de Curacaosche Voetbalbond aan het Congres van de „Nederlands Antilliaanse Voetbal Unie“, te houden in de kandidaten voor deze afvaardiging.

Te benoemen uit kandidaten:

— w.: te stellen door de A-klassem 3 (drie) afgevaardigden  
te stellen door de B-klassem 1 (één) afgevaardigde  
te stellen door de C-klassem 1 (één) afgevaardigde  
te stellen door de Juniorencommissie 1 (één) afgevaardigde  
te stellen door de Curacaosche Bond voor Voetbalscheidsrechter 1 (één) afgevaardigde.

De Statuten van „DE CURACAOSCHE VOETBAL BOND“ werden goedgekeurd bij Landsbesluit d.d. 30 mei 1959, nr 2.

Het Bondsbestuur stelt geen kandidaten.

De verenigingen worden verder verzocht kandidaten in te dienen de C.V.B.-commissies van Bijstand. De Commissie van Beroep wordt echter in het Congres van de N.A.V.U. benoemd.

De datum van de kandidaatstelling is thans in verband met het stellen van de vergadering opgeschort tot vrijdag 14 augustus 1959.

De verenigingen worden hierbij attent gemaakt op het feit, dat ingediende kandidaatstellingen vergezeld dienen te zijn van een verklaring van de kandidaat, dat hij een eventuele benoeming zal aanvaarden. Kandidaatstellingen, die zonder de genoemde verklaring den ingediend, of waarvoor tot uiterlijk 14 augustus 1959 de betreffende verklaring niet wordt ontvangen, zullen als ongeldig worden beschouwd.

## JUNIOREN AFDELING

WEDSTRIJD-UITSLAGEN:

S.U.B.T. Jr — Sithoc Jr 2-0.

Met deze overwinning heeft de vereniging S.U.B.T. beslag gelegd op de kampioentitel van de Junioren-Afdeling voor het seizoen 1958/59.

HET BESTUUR

## Twee nieuwe huisprelaten

Twee priesters uit Limburg, (Nederland) te weten mgr. drs. P. van Ojik, vicaris-generaal van de bis-

schop van Roermond, en mgr. Terstappen, plebaan-deken van Roermond, zijn door Z.H. de benoemd tot huisprelaat. Mgr. Ojik is tevens lid van het districtale kapittel van het bisdom geworden.



Door aanhoudende regens moest het tennistoernooi in Hilversum worden uitgesteld. Enkele topspelers probeerden het water van de banen te krijgen. Op de foto van links naar rechts: de ex-Joegoslaf Baco, mevrouw Peters, mevrouw Thung, de Duitser Böck, de ex-Joegoslaf Legenstein en de Oostenrijker Hainka.

### Vatikan bezorgd

## Toenemend aantal verhalen over „wonderen“

In Vatikaanse kringen toont men zich wat bezorgd over het toenemen in de laatste tijd van verhalen over „wonderen“ waarvan gelovigen zeggen getuige te zijn geweest. De jongste wonder komt van Rosolini op Sicilië waar zich een Christusbeeld bevindt dat volgens de stellige beweringen van vele mensen meermalen met de hand een soort zegenend gebaar zou hebben gemaakt.

„Men dient goed te beseffen“, aldus een hoge prelaat van de Romeinse curie ten Vatikan, „dat hysterie en bijgeloof, waarvan dergelijke verhalen getuigen, door de Kerk juist het sterkst veroordeeld worden“. De prelaat wees er in dit verband op dat er de laatste jaren verhalen over wel een veertigtal zogenaamde verschijningen van Maria de ronde hebben gedaan maar dat slechts drie van die gevallen van Kerkelijke zijde als geloofwaardig werden beschouwd.

De commissaris van politie te Nottingham, Popkess, die drie weken geleden werd geschorst omdat hij weigerde bijzonderheden bekend te maken over het resultaat van het onderzoek dat Scotland Yard had ingesteld naar het bezoek van enkele (Labour) gemeenteraadsleden aan Oost-Duitsland, zal krachtens een besluit van een besluit van een speciale commissie van onderzoek op 9 augustus weer in zijn ambt worden hersteld.